

AUMENTO PARA QUEZON RECHAZADO

Borrasca en la camara por una resolucioin sobre independencia

Una Soberania Completa Desea Japon.-Kimura

No se contentará con términos medios

CHINA PROTESTA

La controversia sobre las islas cercanas a Filipinas continua

El gobierno japonés no cesará en las negociaciones diplomáticas hasta que consiga la completa soberanía de las Islas al sur del Mar de China.

No se sabe aún qué paso tomará ahora el gobierno. En Manila se ha sugerido que se lleve la cuestión ante el tribunal de La Haya.

Lo cierto es que hace algunos días nuestro embajador en París protestó formalmente...

MALTRATO IMPUTADO A LA CONSTABULARIA

Queja presentada por chinos que alega haber sido golpeados

Una queja por supuestos maltratos y lesiones, durante una larga investigación, a cuatro chinos residentes de San Fernando, Pampanga...

El consul general de China también presentará una reclamación en el departamento del interior y trabajo.

Se alega que Tan Tung, Go Seng, Li Teng y Sy Yong Lim fueron molestados a golpes por soldados constabularios...

Este caso, según los informes, tuvo lugar el día 22 del actual, a las 8:00 de la noche...

Premio por la captura de nueve moros

Un premio de cien pesos ofrece la oficina de Tribus No Cristianas por la captura del moro Mahamud...

Mahamud, es hermano de Imam Iba, el moro que encabezaba la cuadrilla que dió muerte al teniente Alagar hace algunos meses.

A Mahamud se le atribuyen dos asesinatos registrados recientemente en Jolo.

AVISO

Se notifica a todos que con efectividad desde el 6 de Agosto de 1933, el que suscribe a voluntad propia, dimitió con carácter irrevocable, como Gerente de La Insular, Fábrica de Tabacos y Cigarrillos, Inc., no obstante el deseo de los accionistas...

SANTIAGO CARRION

DEBATE DEL BILL SOBRE LAS CARRERAS

Frasas gordas entre Boncan y Oppus.—De la Paz hace frente a Remigio

Por causa, primero, del Bill Núm. 2619 sobre carreras, aprobado ayer, y reconsiderado hoy, y, mas tarde, de las enmiendas del Senado a la Resolución Concurrente de la Cámara sobre petición de independencia...

A moción de Ozamis, se reconsideró el Bill Núm. 2619, y el ponente Boncan pidió el descarte de la Enmienda Tirona adoptada ayer.

SINGSON TIENE UN PROYECTO

Desea preparar la mente del publico a la venta de bonos aqui

Paralelamente con el establecimiento de un centro de contratación de productos, el secretario Singson Encarnación se afana por preparar y predicar favorablemente la mente del publico a la compra y venta de valores y bonos.

CONFLICTO ENTRE DOS MERCADOS DE VALORES

Manila Stock Exchange opuesto al registro de la Phil. S. Exchange

Un conflicto entre dos de las únicas asociaciones de corredores de valores de la capital, (stock exchange), la Manila Stock Exchange...

El Machadismo Filipino

Por el SENADOR JOSE O. VERA

En mi infancia solia oír aquella broma sobadísima de que Filipinas era el país de las viceversas...

El comunicado recibido por la "Dollar Radio" a las 10:55 de esta mañana decía que los aviadores se hallaban ya dando vueltas sobre Iloilo...

DEUDAS DE GRATITUD

Con un sentido profundo del deber, los miembros de la Comisión desean hacer constar la gratitud que el pueblo filipino y la Comisión...

El presidente de los Estados Unidos, el Secretario de Guerra, el jefe de la Oficina de Asuntos Insulares, y otros funcionarios de la administración Hoover...

Aviso Importante

Nos place anunciar que el pasaje de Manila-Iloilo se ha reducido a P40.000, condescuento de un descuento del 10% a los que toman pasaje de ida y vuelta.

Salida de Iloilo 8:00 a. m. Llegada de Manila, 10:45 a. m. Salida de Manila 1:00 p. m. Llegada a Iloilo 3:45 p. m.

SERVICIO REGULAR DE CORREO ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc. 523 Dasmariñas

FILIPINAS EN CHINA ESTAN SIN AMPARO

Abandonadas, muchas trabajan en arrozales.—Repatriación gestionada

La ayuda oficial del gobierno por mediación de la oficina del Trabajo ha sido pedida por los filipinos en Emu, China para las mujeres filipinas que habiendo ido a China...

La comunicación recibida esta mañana por el director Hermenegildo Cruz de la oficina del Trabajo da cuenta de que las filipinas en China lo están pasando mal.

La mayor parte de ellas, según la comunicación, fueron a China después de casarse con chinos pero al llegar a China se encontraron con que sus esposos tenían otras esposas.

Un caso ha sido el de filipinas que han ido a China llevadas como criadas por chinos de Manila y que al ser desahuciadas se han visto sin trabajo y sin medios de vida.

UNA EPIDEMIA SURGE DE NUEVO EN MANILA

Catorce casos de poliomyelitis, un mal muy contagioso

Una epidemia de poliomyelitis se cree ha vuelto a resurgir en la Ciudad juzgando por los casos que vienen registrándose en la ciudad desde el 19 del actual...

Los dos casos registrados hoy en el Hospital de San Lazaro son los de Mary Luis Manrique de 3 años y 9 meses de edad y Jeane Mary Manrique de 2 años y 6 meses de edad...

Causa Estragos Otro Huracan En E. Unidos

Un millon de perdidas en Virginia Beach.—Barco en desgracia

Norfolk, Va., agosto 23.—Con noventa pasajeros y tripulantes a bordo, el vapor "Madison" de la "Old Dominion" se halla siniestrado...

Las oficinas guarda-costas dieron cuenta a las 2:15 de esta tarde de un barco de cabotaje, situado a unas 20 millas al noreste de la fahola Chesapeake...

Reorganizacion De La Maquinaria De Paz En El Pacifico

Proposición japonesa apoyada por un ex-ministro inglés pero combatida por un delegado chino

Banff, Alta., agosto 23.—Una proposición de reorganización de la maquinaria de paz del area del Pacifico, formulada por los delegados japoneses...

Los japoneses instaron que las clausulas de la actual maquinaria de la paz sobre las alteraciones del status quo deben ser efectivas y esbozaron un nuevo pacto de seguridad...

OSMEÑA FUE QUIEN URGIA EL AUMENTO

Quezon explica el por que insiste en reducir su sueldo

La proposición del senador Osmeña de que el salario del presidente del Senado sea elevado de P14,000 a P16,000, proposición que fue rechazada...

OTRO GOLPE Plan de eliminar "allowances" de comisionados residentes sometido

Reorganizacion De La Maquinaria De Paz En El Pacifico

Proposición japonesa apoyada por un ex-ministro inglés pero combatida por un delegado chino

Banff, Alta., agosto 23.—Una proposición de reorganización de la maquinaria de paz del area del Pacifico, formulada por los delegados japoneses...

Los japoneses instaron que las clausulas de la actual maquinaria de la paz sobre las alteraciones del status quo deben ser efectivas y esbozaron un nuevo pacto de seguridad...

EMPIEZA UNA INVESTIGACION

Empleados sospechosos de aduanas sometidos a interrogatorio

La investigación de las anomalías descubiertas recientemente en la división de cuentas de la oficina de Aduanas tomaron un nuevo giro...

Esta anomalía se descubrió recientemente por el auditor Liboro cuando noto que dos documentos de la division habian sido alterados.

FILIPINAS NO SERA INGRATA

Con o sin independencia, los americanos seran amigos.—Romulo

"¿Qué significará la independencia para los americanos que quedan en Filipinas? Este es el tema desarrollado por el rotariano Carlos P. Romulo en el discurso que pronunció al mediódia de hoy en la comidá semanal de los miembros del Rotary Club en el Manila Hotel.

El orador después de hacer constar que hablaba de un tema que habia sido vedado hasta ahora y que sólo se hablaba en la intimidad del hogar, describió como los americanos vinieron a estas islas...

DOS INCENDIOS ESTA HOY INVESTIGANDO LA POLICIA

Un incendio, de pequeñas proporciones, pero que parece de origen intencional, se declaró anoche, a eso de las 10:55, en la calle Real, de Intramuros, en un edificio que lleva los numeros 85-87.

ENMIENDAS A LAS LEYES BANCARIAS

La enmienda de las leyes bancarias, será incluida en el programa legislativo, según anunció esta mañana el senador Gil Montilla presidente del comité de bancos del senado.

Quezon y Palma se encuentran por primera vez desde su polemica

Vista tomada durante la conferencia de los miembros de la Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas, con el presidente Quezon del senado. El presidente aparece gesticulando, mientras hablaba a los regentes.

Caracterizada por la primera reunión en que se encuentran el presidente Manuel L. Quezon del senado y el rector Rector Palma de la universidad oficial, la conferencia entre el Sr. Quezon y la junta de regentes de la U. P. se celebró esta mañana en el despacho del presidente Quezon en el senado.

Se tiene entendido que el presidente Quezon pidió toda clase de informaciones y datos sobre los gastos y las necesidades más urgentes de la universidad y todos los pormenores necesarios para una discusión concienzuda del presupuesto de la U. P. para cuando sea sometido al senado.

Asistieron a la conferencia además del presidente Palma los regentes Holliday, Bewley, Romulo, Zamora, Ortigas, Quirino, y Domingo. Estuvo presente también el Sr. Vicente Madrigal.

Se tiene entendido que el presidente Quezon pidió toda clase de informaciones y datos sobre los gastos y las necesidades más urgentes de la universidad y todos los pormenores necesarios para una discusión concienzuda del presupuesto de la U. P. para cuando sea sometido al senado.

OSMEÑA FUE QUIEN URGIA EL AUMENTO

Quezon explica el por que insiste en reducir su sueldo

La proposición del senador Osmeña de que el salario del presidente del Senado sea elevado de P14,000 a P16,000, proposición que fue rechazada...

OTRO GOLPE

Plan de eliminar "allowances" de comisionados residentes sometido

La proposición del senador Osmeña de que el salario del presidente del Senado sea elevado de P14,000 a P16,000, proposición que fue rechazada...

LA MINORIA TIENE QUE HACERSE OIR.—AQUINO

Que no haya ardidés contra el pueblo.—El comité del plebiscito en sesión

"La minoría no va a 'filibustear', pero tiene que hacer oír su voz en esta cuestión vital para el pueblo. Yo estoy conforme con cualquiera de las disposiciones prescritas en la ley Hare-Hawes-Cutting, pero no que se trate al pueblo con ardidés para que no pueda expresar libremente su voluntad."

Desde esta mañana se hallaba reunido con probabilidades de que su reunión se prolongue hasta la tarde y aun hasta la noche, el Comité Especial de la Cámara encargado del estudio del Bill de Plebiscito, llamado comunmente Bill Sison-Hilario.

Informa igualmente que la pregunta referente a independencia inmediata es la que concentra más el interés de ultra-conservadores y liberales de la mayoría. De parte de estos hay empeño decidido de eliminar todo cuanto puede crear confusión en la mente del elector.

Si las tácticas dilatorias en la cámara con respecto al bill del plebiscito continúan, los senadores de la mayoría, tal como decidieron en un caucus celebrado anoche en el Manila Hotel, presidido por el presidente Quezon, endosarán la ley Hare-Hawes-Cutting a una convención nacional cuyos delegados también servirán como delegados de la convención constitucional si la ley es aceptada.

La nueva mayoría dará a la minoría un plazo hasta el 1.º de septiembre.

AVISO

La Gerencia de LA INSULAR participa al publico en general que el Sr. Santiago Carrion ha dejado ya de prestar servicios como gerente de dicha empresa desde el 6 de Agosto, 1933.

LA GERENCIA



Vista tomada durante la conferencia de los miembros de la Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas, con el presidente Quezon del senado. El presidente aparece gesticulando, mientras hablaba a los regentes. A su derecha se ve al vice-gobernador Holliday; siguen al vice-gobernador el speaker Paredes, el presidente Palma, el senador Quirino, el regente Madrigal, el abogado Ortigas, el regente Romulo, el director Bewley y el regente Zamora.

Caracterizada por la primera reunión en que se encuentran el presidente Manuel L. Quezon del senado y el rector Rector Palma de la universidad oficial, la conferencia entre el Sr. Quezon y la junta de regentes de la U. P. se celebró esta mañana en el despacho del presidente Quezon en el senado.

Se tiene entendido que el presidente Quezon pidió toda clase de informaciones y datos sobre los gastos y las necesidades más urgentes de la universidad y todos los pormenores necesarios para una discusión concienzuda del presupuesto de la U. P. para cuando sea sometido al senado.

Asistieron a la conferencia además del presidente Palma los regentes Holliday, Bewley, Romulo, Zamora, Ortigas, Quirino, y Domingo. Estuvo presente también el Sr. Vicente Madrigal.

Un Cochero Ayudado Por Un Complice Arrebata de Una Pasajera P106 en Efectos

Dos cacos atajan a un viandante y se apoderan de P1.70.—Dos policías les persiguen y logran cogerles

A medida que la policía va extendiendo su campaña contra los cacos y contra los gangsters que abundan en estos tiempos de penuria, estos se vuelven mas atrevidos y agreden y atacan a sus victimas a la vista de numerosas personas y en pleno día.

Uno de los ataques se cometi6 a las 5:40 de ayer tarde, en la esquina Azaraga y Benavides. Vicente Papa, conductor de una carretela, retornaba a su casa con el producto del trabajo de varias horas, P1.70, cuando dos cacos le atacaron, y sin darle tiempo de defenderse le agredieron y le arrebataron los P1.70.

Una enfermedad rara aqui esta intrigando al director Fajardo

Un caso de poliomyelitis, enfermedad que prevalece en Estados Unidos, pero que es muy rara en Filipinas, acaba de ser notificado a la Sanidad.

El director Fajardo en un memorandum enviado a todos los medicos pide a éstos que informen inmediatamente a la sanidad sobre cualquier caso de esta enfermedad que se registre.

Otro robo en pleno día se cometi6 a las 4 de ayer tarde en el camino hacia San Juan. Gertrudis Lejano, de 17 años de edad, de San Juan del Monte, vino a la ciudad ayer tarde por tren.

Niño Herido De Un Tajo En Un Encuentro a Bolazos en Cagayan

Una serie de crímenes cometidos en diferentes provincias, ha sido informada a la jefatura de la Constabularia esta mañana. De Tayabas informan que en Candelaria, el 21 de agosto, Nicolas Nungas, natural de Angeles, Pampanga y residentes en dicho pueblo, quiso parar un juego de cara y cruz en que, estaban enzarzados Mariano Cuevas y otros compañeros.

De Cagayan, Misamis, Oriental, informan que el 31 de Julio pasado se consumio en el barrio de Dan-Lunsod, del pueblo de Gingoog, uno de los crímenes mas horripalantes que jamas se hayan cometido en dicha provincia, y en que cay6 como una de las victimas un niño de 6 años de edad, Alejandro Amparo, que nada tenia que ver con la reyerta.

Los protagonistas de este crimen fueron Remigio Morato, Emilio Amparo y el hermano de este, Melchor Amparo. Un día antes del suceso, una hija de Remigio Morato, se quejó de que Emilio Amparo le habia insultado delante de muchas personas.

Un arrestado por poseer moneda falsa; una niña atropellada

Florencio Lizardo, de 21 años de edad, residente en la calle Sevilla No. 429, San Nicolas, fué arrestado ayer por la Policía Secreta por tratar de hacer pasar como bueno una moneda de 50 centimos falsificada.

A las 9 de esta mañana, según informa la estación policiaca de la Luneta, Aurora Chico, de 2 años de edad, fué atropellada por el taxi No. 600 frente a su casa en la calle Herrán.

Dos Nuevos Optometras

Dos examinandos pasaron en los exámenes de optometras, celebrados en los días 26 y 27 del mes de abril de este año, y son Inos S. Brilló, que obtuvo el promedio de 73.92, y Edmundo A. Santos, que sacó 74.46.

El Peligro De Un Desastre Por El Rio Amarillo Parece Haber Pasado

Peiping, agosto 23.—Aunque el Rio Amarillo ha causado en la pasada quincena una lista espantosa de muertes y pérdidas materiales en las provincias de Honan, Hopei y Shantung, como resultado del peligro de que el desastre asuma mayores proporciones.

Los extranjerios y chinos que estan familiarizados con las inundaciones del Rio Amarillo convienen ahora en que el tiempo despedido a lo largo del norte de China ha aligerado el peligro de que el Rio Amarillo repita el desastre terrible de 1931 en el Yangtze.

Inauguración del club civico de Pasay el Sabado

El Club Civico de Pasay celebrará una reunión el sábado, 26 de agosto, en la escuela elementaria de Pasay, Park Avenue, Pasay, con motivo de su inauguración.

Este club se ha formado con el fin de fomentar las buenas relaciones entre residentes de Pasay, y trabajar por todo lo que signifique mejoramiento de la comunidad.

UN HOMICIDA ES CONDENADO A 12 AÑOS DE PRISION

Una sala del juzgado de Daet se ha convertido en escena de una trifulca

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia

Daet, Camarines Norte, agosto 16. Pedro Racho, impulsivo obrero del barrio Dagodotán de este municipio que en la mañana del 26 de julio pasado mató de un puñetazo al joven Amando Quintín, en un arranque de mal humor, ha sido condenado por el juez Garcia a 12 años y 1 día de prisión con P200.00 de indemnización a los herederos del occiso. La decisión fué leída esta mañana al acusado por el escribano en la misma cárcel provincial en donde dicho acusado ha estado confinado desde que el asunto se elevó al juzgado de Primera Instancia.

En la vista de esta causa se probaron los siguientes hechos: Que en la mañana del 26 de julio, 1933, Amando Quintín, soltero de 17 años de edad, fué a la casa del acusado en el barrio Dagodotán de la comprensión de este municipio, para comprar plátanos; que en la casa de acusado solo estaban sus hijos y su mujer quien, al enterarse de lo que deseaba Quintín, fué a buscar a su marido que estaba trabajando en el "caingín" de la familia; que mientras el joven Quintín esperaba la llegada de Racho, fué a tocar varias veces el "kamadong" de la casa, cuyo ruido alarmó a Racho y le hizo volver a su casa apresuradamente; que cuando supo que era Quintín el que estuvo tocando el "kamadong", Racho fué a buscar a aquel y, al mismo tiempo que le decía que no era nadie para tocar el "kamadong", le propinaba dos bofetadas, primero, y dos puñetazos, después, en la región estomacal; que estando entonces acostado en un banco de la casa, Quintín no pudo defenderse del ataque de su agresor y, tan pronto como pudo levantarse, el joven corrió para su casa que dista unos 300 metros, seguido por el acusado, que Florentino Quintín, hermano mayor del occiso, que vio desde cierta distancia a su hermano perseguido por Racho, fué inmediatamente a la casa de sus padres a donde se dirigió su hermano; que no habiendo hallado a éste en la casa de sus padres, Florentino Quintín se dirigió en seguida hacia el lugar en que hacia poco vio a su hermano, hallando a este tumbado boca abajo e inconsciente cerca de la vereda que conduce a la casa del occiso; y que llevado éste a su casa, hizo llamar de la casa, un vecino que le ayudó a llevarlo al hospital, volviendo sin embargo a quedarse sin sentido hasta su muerte hacia las 6:00 p. m. de aquel mismo día, después de haber podido relatar todo lo que le habia ocurrido. Se probó asimismo que la muerte del occiso se debió a una lesión del bazo causado por un puñetazo.

La sala de sesiones del juzgado de la I. Instancia de esta provincia fué esta mañana escena de una trifulca que hubiera degenerado en una lucha campal entre dos bandos antagonicos, a no haber sido por la intervención oportuna del juez Garcia que, desde su despacho que está contiguo a la sala de sesiones, amenazó a los contendientes con condenarlos por desacato si insistían en dirimir sus diferencias personales en pleno juzgado.

GANDHI DA FIN A SU "AYUNO HASTA MORIR"

De la "Associated Press" Poona, India, agosto 23.—Sorbiendo un vaso de jugo de naranja, Mahatma Gandhi, liberado de la cárcel por las autoridades inglesas por segunda vez en cuatro meses, ha dado fin a su "ayuno hasta morir" este día.

El pequeño caudillo hindu estaba débil y se creía que tenia algunas complicaciones de menor importancia, pero dos medicos han declarado que su estado no es alarmante.

En la prision de Yerawada se quedó esta vez solo por 3 semanas. Gandhi fué puesto en libertad incondicionalmente durante el octavo día de su huelga del hambre, que empezó como una protesta contra las restricciones a su campaña en nombre de la casta de intocables.

Debilitándose por momentos, fué llevado hace dos días a un hospital civil desde la cárcel donde se estaba extinguiendo una contienda de un año por reanudar su campaña contra el regimen ingles en la India. Después de su liberación incondicional, fué inmediatamente sacado del hospital en una ambulancia para ser conducido a la villa de Lady Thackersey, donde ayuno tres semanas el mayo último.

Esta última acción de los autoridades inglesas, que han estado poniendo en libertad a muchos caudillos hindus durante el periodo intenso de la campaña de desobediencia civil, deja a Gandhi libre para proseguir su campaña, en favor de los intocables. No se sabe nada sobre lo que se haria en el caso de que volviera a emprender su campaña de desobediencia civil.

El precio del abacá aumentó 25 centimos por pica este día, mientras que el mercado se mantuvo quieto con pocos compradores, según se llegó a saber esta mañana.

El abacá sube, el azucar y arroz estan firmes

El precio del abacá aumentó 25 centimos por pica este día, mientras que el mercado se mantuvo quieto con pocos compradores, según se llegó a saber esta mañana.

Los precios del azucar de exportación se mantuvieron igual que ayer, a P1.90 y 8.00 en los puertos de Manila e Iloilo.

El arroz se mantuvo al mismo precio que en los días anteriores.

Grafico de Muertes Por Tifus en Manila



Las líneas negras indican los sistemas de alcantarilla existentes. Los puntos negros son de alfleres, cada uno representando una defunción por tifus. Se notará que aumentan a medida que las líneas negras desaparecen.

Earnshaw Dice Que Es Importante El Cargo De Sup. Auxiliar De Escuelas

El alcalde Earnshaw y el concejal José Figueras, presidente del comité de instrucción pública de la junta municipal, se pronuncian en contra del movimiento de abolir el cargo de superintendente auxiliar del departamento de escuelas de la ciudad, iniciado por el comité especial de eficiencia.

No hay plan de reducir el número de ediles

No es verdad que hay oposición a la reducción del número de miembros de la junta municipal, porque hasta ahora no se ha pensado en dicho plan, y todo lo que se persigue por el que dió la que contra las restricciones a su campaña en nombre de los concejales, dice el presidente Vicente Bautista.

Tres acusados al apelar suena una pena más elevada

Apelando de una sentencia de cuatro meses y un día de arresto como culpables de detención ilegal, Primo Saquilayan, Roman Asistores y Braulio Herrera, supuestos agentes del gobernador provincial de Cavite, fueron esta mañana condenados por la Corte Suprema a sufrir mas de un año de prision. Asistores se llevó un año, ocho meses y un día de prision en la oficina de comercio.

Los precios del azucar de exportación se mantuvieron igual que ayer, a P1.90 y 8.00 en los puertos de Manila e Iloilo.

El arroz se mantuvo al mismo precio que en los días anteriores.

El abacá sube, el azucar y arroz estan firmes

El precio del abacá aumentó 25 centimos por pica este día, mientras que el mercado se mantuvo quieto con pocos compradores, según se llegó a saber esta mañana.

Los precios del azucar de exportación se mantuvieron igual que ayer, a P1.90 y 8.00 en los puertos de Manila e Iloilo.

El arroz se mantuvo al mismo precio que en los días anteriores.

LOS JEFES DE DEPARTAMENTO PIDEN PODERES

Bill para que puedan disponer traslados de oficinas sometido a las cámaras

El comité especial de eficiencia recientemente creado por el gobernador general Murphy, encabezado por el secretario Alas, de obras públicas y comunicaciones, pronto recomendará al consejo de estado un bill que concede facultades a los jefes de departamento para trasladar a otras dependencias algunas de sus oficinas o actividades.

Por instrucciones del secretario Alas, el sub-secretario Anonas está preparando un bill que dispone tales facultades que puedan necesitar los jefes de departamento en la ulterior reorganización de sus buros o actividades.

La proposición tiende a hacer cambios posibles en el gobierno que la actual ley de reorganización no permite. En teoría, según se ha dicho, la Legislatura es la que debe reorganizar, pero en la práctica semejante política no da buenos resultados. Por esta razón, el comité de eficiencia pedirá de la Legislatura, por conducto del consejo de estado, la aprobación de una ley que autoriza a los secretarios de departamento a efectuar la reorganización por sí mismos.

Dos decisiones sobre taxis seran revisadas por la Corte Suprema

Dos importantes decisiones de la Comisión de Servicios Públicos sobre taxis seran revisadas por la Corte Suprema a petición de las compañías afectadas, Manila Yellow Taxicab Co. y Austin Taxicab Co. La Corte requirió esta mañana a la Comisión a que certifique los "records" de dichos asuntos dentro del plazo de diez días.

Tres acusados al apelar suena una pena más elevada

Apelando de una sentencia de cuatro meses y un día de arresto como culpables de detención ilegal, Primo Saquilayan, Roman Asistores y Braulio Herrera, supuestos agentes del gobernador provincial de Cavite, fueron esta mañana condenados por la Corte Suprema a sufrir mas de un año de prision. Asistores se llevó un año, ocho meses y un día de prision en la oficina de comercio.

Los precios del azucar de exportación se mantuvieron igual que ayer, a P1.90 y 8.00 en los puertos de Manila e Iloilo.

El arroz se mantuvo al mismo precio que en los días anteriores.

Estragos del Tifus y la Disenteria en Sitios Que Carecen de Alcantarilla

Programa de alcantarillado considerado como primera medida bajo la dirección del consejo sanitario

La necesidad de extender el sistema del alcantarillado en todas las partes de la ciudad está demostrada por los estragos del tifus y la disenteria en los distritos que carecen de alcantarilla, de acuerdo con una investigación de las condiciones sanitarias en Manila.

Las autoridades sanitarias del gobierno, investigando el aumento en el tipo de defunción de estas dos enfermedades, han practicado observaciones para encontrar la causa del elevado tipo. Bajo la dirección del consejero sanitario del gobernador general, el programa de extensión del sistema del alcantarillado fué considerado primero.

Table showing typhoid and dysentery deaths by district in Manila. Columns include District, Typhoid, and Dysentery.

Roosevelt garantiza la rehabilitación nacional

De la "Associated Press" Ten Mile River Camp, N. Y., agosto 23.—El presidente Roosevelt, dirigiendo la palabra a los "New York City Boy Scouts" aquí este día, ha dado seguridades de que la poderosa Administración Nacional de Rehabilitación pertenecerá a los 130,000,000 de habitantes de los Estados Unidos.

Elemento esencial en las causas de posesión de opio

El juez Mariano A. Albert, del juzgado de primera instancia de Manila, ha definido esta mañana un elemento esencial en causas de posesión ilegal de opio al declarar absuelto a un comerciante chino de la calle San Fernando llamado Go Lee que fué procesado de dicha infracción de la ley.

CONDENADO A PRISION

Hermenegildo Lubiano, tesoroero municipal y estafetero de Barcelona, Sorsogon, fué esta mañana condenado por la Corte Suprema a dos meses de prisión y al pago de una multa de P10.00 por malversación de la cantidad de P531.98 cometida el 26 de diciembre de 1931. La Corte redujo la multa de P100 a P10.00 teniendo en cuenta el hecho de que el acusado devolvió al gobierno la cantidad malversada.

Advertisement for ELKS MINSTRELS & REVISTA. Features text: 'CHISTES! BAILES! MUSICA! ARMONIA! PREPARESE para la mas grandiosa representacion jamas vista en Filipinas!'. Includes an image of two dancers and contact information for Metropolitan Theater.

Advertisement for PAINKILLER and EMULSION DE SCOTT. Includes an image of a man running and text: 'PAINKILLER Para Torceduras Tensiones Musculos doloridos. EMULSION DE SCOTT Robustece el organismo entero especialmente el pecho. Forma como una inmunidad natural contra enfermedades.'

Advertisement for BARROS. Includes an image of a man and text: 'BARROS Si desea sentirse fuerte en corto tiempo tome el nuevo remedio Upskin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Eliminan todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barros suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobrar su suavidad y buen aspecto.'

Advertisement for Vin Désiles. Includes an image of a bottle and text: 'Vin Désiles Reconstituyente ideal para hombre de negocio. madre que sufre de los dolores de la edad del cre. cimiento y de la vejez.'

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consignado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados:
FEDRO AUNARIO (Editorial)
FRANCISCO RODRIGUEZ (Información)

MEMBERO DE LA ASSOCIATED PRESS.

OFICINAS: Edificio TPT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 3-11-34 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 4-14-85.

REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS EN MANILA COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EL 10 DE FEBRERO DE 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes P. 1.50
En el extranjero—al año \$6.00
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.00
Un año 15.00
Sesentino—(al año Estrictamente por Adelantado) 6.00

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura Filipina.—
3er. Periodo Ordinario De Sesiones

Por ANA HAW

La sesión Núm. 25 (ó 33).—
Bajo auspicios laborerintos

En una nota editorial de ayer a sus numerosos lectores decía Taliba: "¿Habeis visto ya? ¿No lo han agravado con una cuarta pregunta?"

—Ya sabéis que, al menor movimiento de vuestra parte, ellos embrollarán más la cosa. Pero... ¿jeseñe vanel?... el pueblo está guiado por Dios, y no podrá ser desorientado ni por un ejército de Embaucadores! Taliba se refería al laborerinto bil original sobre plebisicito y a los sabios ingenieros del cuarto laborerinto ó pregunta que, para mayor confusión de la sencilla mente popular, se ha añadido al plebisicito, en un esfuerzo potente de convertir la cuestión en verdadero rompecabezas.

Se han transcrito aquí las atinadas consideraciones de "Taliba" en relación con el plebisicito, porque reflejan ellas gráficamente el estado mental perdido en el laborerinto del propuesto bill, no solo de las masas del pueblo, en general, sino inclusive de los miembros de la Cámara, en particular. Pruebas al canto: la sesión Núm. 25 (ó 33) de ayer que se desarrolló, de cabo a rabo, bajo auspicios manifiestamente laborerintos. Primero, entre Delgado e Hillario media un íntimo pero fuerte duelo verbal de comentarios sobre el cuarto laborerinto plebisicitario; luego, entre Boncan, de un lado, y Moscoso, Farol, Pecson, Duran, Millar, Adduru, Cabahug y Tirona, el Bill Núm. 2619 sobre carreras benéficas sube su calvario laborerinto de ruegos y enmiendas, y "por si éramos pocos", según un refrán, todavía entre Delgado y su distinguida señora y entre ella y el speaker hay un vivo troteo de explicaciones sobre por qué a la Liga de las Damas Católicas se le dejó a la cuarta pregunta, sin incluir a las entidades usufructuarias de las carreras benéficas del Bill Núm. 2619 ya citado. Si esta no es sesión bajo auspicios laborerintos, venga un sabio en asuntos reglamentarios ó plebisicitarios, y diga lo que, en su sabiduría cree.

Las carreras laborerintas.—
Del laborerinto plebisicitario

El Bill Núm. 2619 proveía a 3 carreras benéficas adicionales, ó un total de 6, al año, en auxilio de los fondos de la Sociedad Anti-tuberculosa. Cabahug propuso la inclusión, como beneficiario, del Leprosario Wood en Cebu, cuyos pacientes viven, si, en una institución que vale millón de pesos, pero a una ración de 6 centavos diarios por capitá. Tirona, a su vez, patrocinó, con intuición y perspicacia notorias, la inclusión de las Caridades Asociadas a donde acuden centenares ó millares de sin trabajo, en demanda de alimento.

Allí fué Troys, esto es, laborerinto, mejor dicho, el ¡sálvese quien pueda! Doña Rosario de Delgado, celosa socia, pensó en su Liga de Damas Católicas, y, como ella, muchos miembros, todos tan celosos de lo suyo, pensaron en hospitales, damificados, cesantes, etc., de sus respectivos distritos ó provincias. Por fortuna, eran las 12:35 p. m., y la proposición Tirona, apoyada por miembros de la minoría, prosperó y, con ella, se aprobó el bill de las carreras las que ya llevaban camino de laborerintas. Porque, quien hubiera impedido el que se le ocurriera a cualquiera proponer, teniendo en cuenta que hoy 23 ó 33 domingos al año, el destino de los 30 restantes al Congreso Obrero, al núcleo socialista, etc.?

Un tercero, un cuarto, un décimo usufructuario de las carreras laborerintas es tan lógico, como un tercero, un cuarto o un vigésimo laborerinto plebisicitario. A propósito de laborerinto plebisicitario, ó plebisicito laborerinto que es lo mismo: su influencia, sus efectos, sus consecuencias ya son evidentes en la Cámara. No pocos miembros se sienten en él tan perdidos, como se pierden los sabios en la inmensidad de la Sabiduría. Ya hay quien se pregunta, tímidamente por ahora y acaso, con brio más tarde: "Pero, ¿qué soy yo? ¿Un peón, un mueble, un trasto que se puede llevar de un rincón a otro?"

Clave a tanto laborerinto.—
Presentes en la laborerintada

No se sabe aún si con el bill plebisicitario original y el bill idem suplementario temina ya el vericuetu laborerinto. Cualesquiera otros sabios pudieran surgir prohiendo un quinto, un sexto o un trigésimo laborerinto plebisicitario. De todos modos, la minoría cree haber dado con una clave a tanto laborerinto. Es esta: simplificar el plebisicito en una sola pregunta, así: "¿Está ó no en conformidad con la Ley de Independencia HHC? La conformidad, el voto a favor, mejor dicho, el "sí" no se considerará incompatible con cualquiera condición razonable para mejorar o enmendar, después, la ley así aceptada. Más todavía: la propuesta extensión del sufragio a las mujeres y los ciudadanos jóvenes instruidos, servira de otra clave que orientará en el laborerinto puramente materialista, oportunista ó panzasta, ya que unas y otros son elementos no emponzoñados por bajo y sórdido interés.

Desde antes de las 11:00 a. m., Baltazar, Magalona, Gaerlan, Buen camino, Boncan, Festín, Hilario, Ozamis y Rodriguez (B.). Desde las 11:00 en punto, Ramirez, Ybaniel (Paul), Remigio, Cudilla, Singson, Casañas, Tirona, Medina, Kapunan, Millar, Pecson, Alisangco, Murrero, Delgado, Luna, Ybiernas y Sabido. A las 11:15, Bangoy, Farol, Delgado, Clapp, Villanueva (G. Z.), Cabahug, Rodriguez (E.), Alvarez, Gallego, Diokno, Yulo, Dorado, Varona, Gomez y Millan.

A las 11:25, quorum, con Vamenta, Sinsuat, Ybra, Gerona, el speaker, Lizardo, Tancino y Casibang. A las 11:30, sesión, con Villanueva (F.), Bonifacio, Domingo, Uy, Cuenco, Moscoso, Villa, Torres, Mejía, Kare, De León (F.), Marabut y Oppus.

Total: más de 70 presentes, de los cuales 24 votaron por la proposición Tirona y 17 en contra. La sesión se levantó a las 12:35 p. m.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

LA REHABILITACION DE LA INDUSTRIA ABACALERA

(Dedicado a la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas, por el interés que esta demostrando por la rehabilitación de la industria abacalera).

Por NARCISO ALEGRE

Me permito anticipar algunos rengones, en forma de preambulo, al tema que me propongo desarrollar, en el deseo de exponer a grandes rasgos la importancia que la industria abacalera entraña para el progreso economico de nuestro país.

Entre los productos de Filipinas el unico considerado exclusivamente propio de origen nativo, es el abaca "Manila Hemp", como se le conoce en el extranjero. Ocupa una area de cultivo de medio millon de hectareas y bajo el punto de vista del obrero, es el que paga mejor compensación, equivalente a no menos del cincuenta por ciento del valor de la fibra trabajada. Ha figurado destacadamente en nuestra exportación, alcanzando un valor de ciento ochenta y un millones, ochocientos cincuenta y un mil, quinientos dos pesos (P181,851,502.00) en un año. La preponderancia de este producto, que duro por dos centurias, fué la causa de que el abacalero se mantuviera en la inercia, en vez de asumir una actitud vigilante que le impulsase a las compas del tiempo y de las circunstancias economicas cambiantes.

La competencia internacional exige de los países productores de sus productos, con el objeto de balancear la demanda de la materia prima con la de productos manufacturados, para aproximarse a la propia suficiencia economica, que significa el abastecido de las necesidades propias de fuentes de producción domestica, hasta donde sea posible.

El elemento indispensable para el fomento de industrias es el capital. Necesitamos atraer al capital a la inversión en empresas industriales. El mejor estimulo es dotarlo de seguridades para una inversión lucrativa. Nuestra demanda de fibras para el consumo industrial local no excede de setenta mil fardos anuales, mientras que nuestra exportación de materia prima oscila en un millon de fardos anuales, lo que claramente demuestra el retraso in-

EL FERROCARRIL DE LA BICOLANDIA

Por UN BICOLANO.

Es realmente digno de todo encomio el esfuerzo realizado por la Empresa de la Manila Railroad por ende de conectar a toda costa Pamplona de Camarines Sur con Alonereros de Tayabas y el paso que se ha de dar realizando la extensión hasta Bagay, cuya inauguración se ha anunciado para fines de esta semana, es a todas luces un gran adelanto.

Pero este adelanto en que se economiza cinco horas de viaje por mar como es la conexión con Pasacao, no se traduce en una realidad efectiva para el público viajero, pues por los informes de los periódicos, y especialmente el del Tribune de la semana pasada, resulta que la economía total para el viajero es solo una hora y media ó lo más cinco horas, del actual itinerario. Así resulta que el viaje a Legaspi que ahora tarda via Pamplona 21 horas y media según el nuevo itinerario via Port Ragay tardará 19 horas y 40 minutos, lo cual no compensa con las cinco horas que se economizan en el viaje por mar.

Aparte de que en casi nada se ha acortado el viaje, todavía resulta sumamente inconveniente para el viajero, pues no solo se le obliga a viajar de noche, pasándole mal y con todo género de inconveniencias y molestias, por tener que viajar de noche, sino que todavía llega a Legaspi ó Naga en horas impropicias, teniendo que pasar hambre, pues todos sabemos que no hay nada que comprar por el camino para matar el hambre, y tendríamos que proveerlos de comida, que

se pierden los sabios en la inmensidad de la Sabiduría. Ya hay quien se pregunta, tímidamente por ahora y acaso, con brio más tarde: "Pero, ¿qué soy yo? ¿Un peón, un mueble, un trasto que se puede llevar de un rincón a otro?"

El éxito rotundo de la última asamblea provincial del Partido Demócrata en Manila es un motivo de profunda satisfacción para todos los demócratas sinceros. Cumplo, pues, un deber ineludible si felicitar, como ahora felicito, a los delegados que concurrieron y a los comités locales que les han designado. Contribuyeron mucho a la hábil dirección de los que la han presidido, los Concejales De la Fuente y Albo, pero los factores decisivos del éxito fueron, sin duda alguna, el espíritu de disciplina, de coraje para sostener una honrada convicción y de acendrado patriotismo, así como de alto sentido de responsabilidad, demostrados por los delegados. La actuación de estos ha servido para mantener la cohesión y la solidaridad del pueblo demócrata en la capital, donde continuará ondeando orgullosa la bandera enarbolada por la oposición como simbolo de libertad y democracia.

La asamblea provincial, que es la más alta y legitima representación del pueblo demócrata de Manila, al aprobar la resolución Agustin por la aceptación de la Ley HHC, ha ratificado el hecho de que el Director del Partido Demócrata ha interpretado el sentir general de los demócratas cuando adoptó dicha resolución. Es de interés hacer constar que los pocos delegados que se opusieron a la resolución en la asamblea provincial, según se desprende del tenor de sus argumentos, preferían que se aceptara la Ley HHC sin condición alguna. Ha prevalecido, sin embargo, el criterio por la aceptación condicional por respeto a la opinión de los que honradamente creen que en la ley hay disposiciones discutibles, susceptibles de enmienda o de aclaración.

Los comentaristas que no encuentran a su gusto la resolución, proponían la teoría de que la resolución se presta a interpretaciones contrarias. Indudablemente, no han leído el texto de la resolución o no quieren entender su fraseología tan llana y tan sencilla para no necesitar ni la hermenéutica ni el diccionario. Si los exegetas ociosos quisieran obrar de acuerdo con los dictados de la prudencia y de la

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestino. Regimenes Alimenticios. Cura Sin operación de las "Almorranas".
925 Avenida Rizal Res. 1047 Arizuelo
Tel. 2-51-93 Tel. 2-41-84

NUEVE CAMBIOS ORDENADOS HOY EN EL EJERCITO

Asignación de oficiales hecha por el departamento de guerra de E. U.

El comandante general Ewing F. Booth, comandante del departamento filipino del ejército de los Estados Unidos fue ayer notificado por el departamento de guerra de nueve cambios hechos en la designación de oficiales.

El comandante general Frank Parker, ha sido relevado del Sixth corps area al departamento filipino. Saldrá de San Francisco el 23 de noviembre a bordo del "USAT Grand".

Los otros cambios son los siguientes:

Comandante general Preston Brown hasta ahora al mando del departamento en el Canal de Panamá ha sido designado al area del Sexto Cuerpo.

Comandante general Harold B. Pike del sector del Atlántico al Canal de Panamá.

Comandante general Johnson Hagood del Seventh Corps area al area del 8.º cuerpo, con efectividad el 1 de octubre.

Comandante general Frank R. McCoy de la primera división de caballería al area del cuerpo 7.º.

Brigadier general Walter C. Short de la segunda brigada de caballería a la primera división de caballería.

Brigadier general George H. Estes de la octava brigada a comandante de la escuela de infantería.

Brigadier general George Widmer de las reservas organizadas de Montgomery, Ala., a la segunda brigada de caballería.

En la actualidad, la reglamentación oficial de las fibras se ejerce por el Estado con absolutos derechos y poderes, pero sin responsabilidad en cuanto a sus actos administrativos, con la agravante, además, de que su mantenimiento no lo costea el gobierno, como costea el resto de las otras funciones gubernamentales, sino el productor abacalero. Bajo la legislación en proyecto, queda bien delineada la responsabilidad del gobierno por la certificación oficial de que el contenido de un fardo inspeccionado es "Pure Manila Hemp", por cuanto que se dispone que cuando un fardo de abaca así certificado resulte contener otra fibra, se embarcara el citado fardo C. O. D. al servicio de inspección de fibras por cuenta del mismo y se cambiara con otro fardo que este de acuerdo con la certificación. Por encima de esta garantía del certificado oficial, se provee que en caso de que se reciba por el servicio de inspección de fibras algún fardo adulterado, este estará facultado para cancelar la marca de dicho fardo e imponer la pena de P1,000.00.

La actual Ley de Fibras es una legislación sin precedentes, pues no existe en los estatutos de ningún país semejante medio de estandarización, adaptado sobre sus productos exportados.

Estaria más de acuerdo con nuestras costumbres mercantiles que cada comerciante que desee disfrutar en el comercio de abaca de propia reputación en forma de marca registrada, sea responsable del crédito y de la confianza que su propia marca pueda disfrutar en el mercado. De esta manera, se protege el buen nombre de las marcas que hayan conseguido acreditarse en el mercado de fibras, en vez de que estas sean arrastradas al desprestigio y al descrédito, cuando exista alguna adulteración por comerciantes de mala fe.

Como el fin del propuesto proyecto de ley es proteger no únicamente al abacalero y al capital, sino a todos los elementos componentes de la industria con el deseo de conservar el renombrado prestigio del abaca o "Manila Hemp", y por otra parte, de asegurar la satisfacción del servicio, se impone una forma de inspección de acuerdo a las normas actuales del comercio, pero limitándose tan solo a inspeccionar si los fardos que se exportan, contienen "Pure Manila Hemp", como también a los productos manufacturados localmente que son destinados a la exportación, con el objeto de asegurar la calidad de nuestra fibra y de contrarrestar la política de algunos fabricantes extranjeros de mezclar en la manufactura de fibras, fibras inferiores, presentando el producto así manufacturado ante el mercado con el nombre o firma de "Pure Manila Hemp", destruyendo nuestra buena reputación comercial en los mercados del extranjero. Caso que los fardos no contengan "Pure Manila Hemp" o abaca, se hará constar en el certificado que se emitirá al efecto, así como con los productos de fibras filipinas en el deseo de proteger el propio tiempo a nuestros consumidores.

Se crea una oficina bajo el nombre de "Servicio de Inspección de Fibras y Productos de Filipinas", que tendrá a su cargo no únicamente la inspección, enmendado y empaque de fibras y productos manufacturados.

(Continúa en la página 8)

Suprime la actual inspección y graduación oficial. El servicio de inspección de fibras, ratificado por las disposiciones de la Ley No. 3223, ha estado en vigor hace más de veinte años. Actualmente no tiene ya ni utilidad ni beneficio, siendo necesario encauzar las costumbres mercantiles del abacalero hacia otros derroteros mas de acuerdo con la competencia que actualmente afronta el comercio.

Bajo la Ley de Fibras vigente actualmente, no existe ninguna responsabilidad por parte de los comerciantes abacaleros y en caso de desprestigio de alguna marca registrada, ya que dicha marca está representada por el certificado oficial (sin garantía) que expide el gobierno, el desprestigio es general. Bajo la ley en proyecto, el comerciante abacalero estará obligado a registrar su propia marca, grados, y

QUE LA HISTORIA JUZGUE

Por GREGORIO PERFECTO,
Presidente del Partido Demócrata.

En la historia juzgare la acción rotunda de la última asamblea provincial del Partido Demócrata en Manila es un motivo de profunda satisfacción para todos los demócratas sinceros. Cumplo, pues, un deber ineludible si felicitar, como ahora felicito, a los delegados que concurrieron y a los comités locales que les han designado. Contribuyeron mucho a la hábil dirección de los que la han presidido, los Concejales De la Fuente y Albo, pero los factores decisivos del éxito fueron, sin duda alguna, el espíritu de disciplina, de coraje para sostener una honrada convicción y de acendrado patriotismo, así como de alto sentido de responsabilidad, demostrados por los delegados. La actuación de estos ha servido para mantener la cohesión y la solidaridad del pueblo demócrata en la capital, donde continuará ondeando orgullosa la bandera enarbolada por la oposición como simbolo de libertad y democracia.

La asamblea provincial, que es la más alta y legitima representación del pueblo demócrata de Manila, al aprobar la resolución Agustin por la aceptación de la Ley HHC, ha ratificado el hecho de que el Director del Partido Demócrata ha interpretado el sentir general de los demócratas cuando adoptó dicha resolución. Es de interés hacer constar que los pocos delegados que se opusieron a la resolución en la asamblea provincial, según se desprende del tenor de sus argumentos, preferían que se aceptara la Ley HHC sin condición alguna. Ha prevalecido, sin embargo, el criterio por la aceptación condicional por respeto a la opinión de los que honradamente creen que en la ley hay disposiciones discutibles, susceptibles de enmienda o de aclaración.

Los comentaristas que no encuentran a su gusto la resolución, proponían la teoría de que la resolución se presta a interpretaciones contrarias. Indudablemente, no han leído el texto de la resolución o no quieren entender su fraseología tan llana y tan sencilla para no necesitar ni la hermenéutica ni el diccionario. Si los exegetas ociosos quisieran obrar de acuerdo con los dictados de la prudencia y de la

cordura, deben comenzar por leer la razón fundamental de la resolución en la parte en donde se dice:

"Por cuanto, en la definición en la ley HHC del plazo dentro del cual habrá de ser efectiva la independencia, se confirma y ratifica la sabiduría de la proposición de la fecha fija en la plataforma del Partido Demócrata como la única solución razonable y práctica para asegurar la independencia."

Toda interpretación y todo comentario que tienda a sostener que la resolución va en favor o va en contra de la ley están fuera de orden y de lugar. La resolución no se ha adoptado ni para defender la ley ni para combatirla. La cuestión planteada ante nuestro pueblo no consiste en determinar cuántos son sus partidarios y cuántos son sus detractores. La Ley HHC no es un acusado que tenga que comparecer en el tribunal de la opinión pública para ser castigado o para ser premiado. La cuestión planteada es la de si debemos aceptar o no la oportunidad que se nos ofrece de ser un pueblo libre dentro de doce años. La Ley HHC no es una persona que deba ser excusada o culpada, ni un malhechor que deba ser castigado, ni un inocente que deba ser condecorado con la aprobación del hetero-sentido. La única proposición concreta que nos concede la independencia, ¿La aceptaremos o no?

Toda controversia sobre quiénes y cuántos son los partidarios ó detractores de la ley es completamente futile. La Ley HHC no está dotada de facultades que le permitan apesadumbrarse por que la ataquen o regocijarse por que la ensalcen. La única controversia pertinente, la magna controversia del momento, la controversia de las controversias, es la que plantea la siguiente pregunta: ¿Aceptaremos o no la independencia?

El Partido Demócrata, al adoptar la resolución de aceptación, ha dado una contestación categórica y definitiva. La resolución demuestra que los demócratas estamos dispuestos a cumplir y que cumpliremos nuestro deber para con nuestro pueblo y con nuestra conciencia, cuando llegue el instante de la decisión. Y que la historia juzgue por igual a los que aceptan la independencia y a los que no la aceptan.

Cinco muertos y seis heridos en maniobras navales del Japon

(De la "Associated Press")
Tokio, 23 de agosto.—Cinco murieron y seis salieron heridos en las maniobras navales japonesas que terminaron el lunes. Esto se ha revelado este día en un comunicado retrasado de la Oficina Naval.

Las muertes se atribuyeron a los mares alborotados que lanzaron al agua a los hombres desde los destroyers, pero también se destruyó un hidroplano.

La procedencia, asumiendo el propio tiempo el crédito y la confianza que su marca puede disfrutar en el mercado, por cuanto que la certificación oficial se limitara exclusivamente a certificar que el fardo de abaca inspeccionado contiene "Pure Manila Hemp", mientras que bajo la ley actual la inspección oficial tiene por objeto determinar los diferentes grados del abaca clasificada.

Francisco Castro, empleado de la Philippine Education Co. fue acusado por estafa de P237.78.

La Philippine Education Co. también incóo una querrela por estafa contra Felicísimo B. Plan. Se alega que este recibió mercancías por valor de P896.95 para su venta en comisión pero que malversó su importe.

Conrado Lonza, un polizon que fue arrestado a bordo del Mactan cuando llegó a Manila 19 del actual, esta acusado por estafa de P14.40 que es el importe del pasaje no pagado.

Se crea una oficina bajo el nombre de "Servicio de Inspección de Fibras y Productos de Filipinas", que tendrá a su cargo no únicamente la inspección, enmendado y empaque de fibras y productos manufacturados.

(Continúa en la página 8)

Se crea una oficina bajo el nombre de "Servicio de Inspección de Fibras y Productos de Filipinas", que tendrá a su cargo no únicamente la inspección, enmendado y empaque de fibras y productos manufacturados.

(Continúa en la página 8)

Se crea una oficina bajo el nombre de "Servicio de Inspección de Fibras y Productos de Filipinas", que tendrá a su cargo no únicamente la inspección, enmendado y empaque de fibras y productos manufacturados.

(Continúa en la página 8)



En La Convalecencia...

LA Cerveza Negra "Gato" es un tónico maravilloso que los médicos recomiendan después del traneazo, bronquitis, fiebres y otras muchas enfermedades.

No hay nada mejor durante la convalecencia, porque contiene fosfatos y otros componentes naturales de gran valor que dan nueva vida y vigor. Se nota mejoría por días.

La Cerveza Negra "Gato" es absolutamente pura. Estimula el apetito, facilita la digestión y conserva el organismo en perfecto estado.

Tómela antes o durante sus comidas unas cuantas semanas; usted mismo quedará maravillado de lo bien que le sienta.

LA CERVEZA NEGRA
MARCA
"GATO"
ES BUENA PARA USTED

AGENTES EXCLUSIVOS: OCEJO, POMAR Y CIA., MANILA, CEBU, ILOILO

NOTAS EDITORIALES

PENSARLO BIEN

ESE plan de un cobro de P10.00 de matrícula en las escuelas primarias hay que pensarlo bien. Si se hablase de secundarias, sería otra cosa.

Nosotros siempre hemos sostenido que el Estado tiene el deber de dar educación primaria gratuita a los niños, y no deber ir más allá. En las escuelas elementales es donde los hijos de la masa trabajadora se concentran. Allí es donde se amantan en las primeras letras, así como la leche que da una madre a su pequeño para que viva; pero si se impone una matrícula de diez pesos, sobre todo en estos tiempos de depresión y desempleo, el hijo del jornalero, o del trabajador que vive al día, será quien sufrirá. Y es un castigo que no se merece quien lucha con dificultades para sostener a su familia en días de crisis.

Ni cuando el obrero tenía un trabajo regular asegurado y ganaba buen jornal, se ha pensado en una contribución muy pesada como la que se propone.

TOKYO Y PARIS

LA controversia diplomática entre París y Tokyo por la ocupación de los nueve islotos donde Francia ya ha izado su bandera, va siendo aguda. Japon insiste en implantar su soberanía en esas islas situadas en el mar de China, no lejos de Filipinas, y según parece el gobierno japonés se halla dispuesto a tocar los resortes para mantener su alegado derecho de posesión.

Estos incidentes diplomáticos siempre son una indicación del futuro y del embrollo que hay ahora en el Extremo Oriente. Japon ansia dominar en el Pacifico, ó ser la voz cantante en todas las cuestiones que se refieren a su hegemonía. Interesa al Japon tener puntos de apoyo en cualquier punto en este oceano cerca de sus puestos avanzados que actúan como centinelas, como Formosa por ejemplo, y eliminar a todo enemigo potencial que pueda debilitar su posición, ó su pretendida hegemonía.

Los nueve islotos vienen a ser un caso de prueba para Francia que tiene posesiones coloniales en Asia; y lo triste es que los filipinos estamos tan engolfados en el inmediatez, que no damos ninguna importancia a estos sucesos.

NO ES BUENA POLITICA

EL gobierno de la ciudad de Manila haría bien en repletar los servicios de los funcionarios que han demostrado no solo habilidad administrativa, sino experiencia y capacidad como pedagogo. Tal es el Sr. Florentino Cayco, actual superintendente auxiliar de las escuelas públicas de la ciudad. El Sr. Cayco lleva muchos años en ese puesto, y conoce al dedillo todos sus trabajos; el departamento de escuelas de la capital del Archipiélago abarca un ramo extenso de actividades que requerirá necesariamente los servicios de un auxiliar.

El Sr. Cayco, en 1929, fué enviado por el gobierno de la Ciudad para hacer un estudio de las reformas educacionales y vocacionales implantadas en los varios sistemas de educación del viejo y nuevo mundo. Cuando retornó a su país, presentó un buen report y unas recomendaciones que acreditan su espíritu de observación, y que nosotros esperamos se podrán llevar a cabo en nuestro sistema de enseñanza cuando el municipio disponga de medios y halle una ocasión propicia.

El mejor estímulo que se puede dar a funcionarios de experiencia de esta clase es asegurarles la estabilidad si quiera en su posición, y no buscar economías que redunden en daño del servicio. El superintendente Cayco bien se merece este estímulo y esta seguridad.

DEUDAS DE GRATITUD

(Continuación de la Pag. 1)

Al senador Hawes, al senador Cutting, al representante Hare, autores de la Ley de Independencia, al senador Pittman, al senador Bingham, al senador Robinson (de Arkansas), al senador Borah, al senador Tydings, al senador Norris, al senador La Follette, al senador Metcalf, al senador King y a los congresistas Lozier, Milligan, Welch y Bankhead. El apoyo del "floor leader" Rainey y del speaker Garner fué de una influencia decisiva. Se han hecho acreedores al reconocimiento de nuestro pueblo.

Cuando la historia registre los acontecimientos que tuvieron lugar en los Estados Unidos en el curso de la contienda que dió por resultado la aprobación de la Ley de In-

dependencia, y cuando, a tenor de las disposiciones de la ley, el pueblo filipino sea, como de hecho será, si lo quiere, satisfecha sus aspiraciones seculares a la libertad y a la independencia, los nombres de estos hombres serán mencionados a la par de aquellos a quienes el pueblo filipino guardará con amor de gratitud, con elabanzas y obligaciones bien merecidas, como a los libertadores de su nación.

Entre todos ellos y sobre los demás en la estima justa de todos sus colegas en el Congreso, la Comisión rinde su más alto tributo al senador Harry B. Hawes, el caudillo desinteresado que guio en el congreso el movimiento libertador de los filipinos. El senador Hawes no escatimó tiempo ni afanes para lograr la aprobación de la Ley de Independencia. Merece la infinita y sempiterna gratitud del pueblo filipino.

OSRAM
máximo luz mínimo de consumo.

SMITH, BELL & CO., LTD. Agentes

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas - Teléfono 5-19-07

Esta noche la Radio Manila presentará a las nueve cuatro números de piano ejecutados por la afamada pianista Sra. de C. H. Davies. Ella formará parte del programa KZRM musical.

Mañana festividad de San Luis, Rey de Francia, estarán de días la Sra. de Guttridge, Sra. de Cajigas, Sra. Vda. de Palma, Sras. de Calvo y Arias. Y los señores Pérez Olaguer, Rentería, Moreno Samanillo, Montañes, Romero Salas, Echegoyen, Carballo, Gómez Alvarez, Antúnez, Lasa, Gutiérrez, Balmaceda, Del Río, Miranda, Sors, y otros más a quienes felicitamos cordialmente.

Programa para el 'at home' de Malacañang

Mrs. Marguerite Murphy Teahan, en su deseo de brindar oportunidad a los aficionados de la capital, ha decidido intercalar en las reuniones quincenales de Malacañang programas de música y literatura para estimular los estudios artísticos de nuestra juventud. La primera de la serie de estos programas literario-musicales que organiza Mrs. Teahan, tendrá lugar esta tarde, durante el 'at home' de la primera dama de las Islas, de 4:00 a 6:00 p. m. Todas las damas y señoritas están invitadas a esta reunión y a todas las que se celebran en Malacañang dos veces al mes. El programa de esta tarde se publica a continuación:

- 1. Toccato—Saint-Saens
2. Valse—Moskowsky
Por la Srta. Pilar Blanco
3. Three Sonnets, por Trinidad L. Tarrosa
4. Staccato Caprice—Max Vogrich
5. Rhapsody X—Liszt
Por la Srta. Pilar Blanco
6. "Voices"—poema, escrito y recitado por Guillermo V. Sison.

Paredes y otros serán agasajados con un picnic por la Northern Asso.

Los miembros de la Northern Luzon Association, están proyectando una excursión en honor al Speaker Faredes, los Senadores Quirino y Aquino, Comisionado Osián, Coronel Paulino Santos, Gobernador Formoso, concejal Felipe José y Carlos P. Romulo. Este proyecto y otros asuntos de vital importancia serán considerados en una reunión que ha sido convocada para el domingo 27 en el Legazpi Garden por la Junta Directiva. En esta reunión se cubrirá por elección el puesto de tesorero, vacante por la asignación del Sr. Inocencio Dumit, de la Auditoría, como auditor provincial de Iloilo.

Antes de la reunión se servirá un almuerzo en el mismo Legazpi Garden bajo el management del representante Manuel Gallego Hilary P. Clapp y Mariano Lizarido. Todos los miembros de la asociación están invitados. El acto, la hora es las 11 a. m.

2.º concierto de alumnos del Conservatorio

El próximo sábado se celebrará en el salón de conciertos el segundo recital en el presente curso de los alumnos del Conservatorio de la Universidad de Filipinas bajo la dirección de los profesores Von Takacs, Facita Nolasco, Ernesto Vallejo, Juan Hernandez y Rodolfo Cor-

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

Programa típico en la Women's University



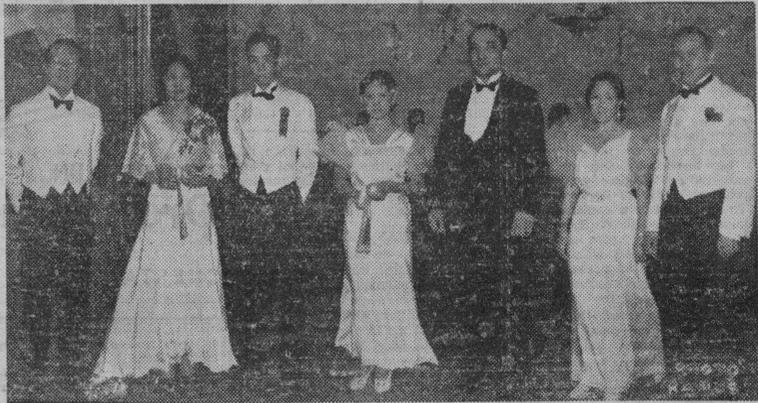
Grupo de concurrentes a la fiesta típica de la Philippine Women's University, celebrada ayer tarde bajo los auspicios del Colegio de Artes Liberales. La reunión consistió en una convención seguida de un selecto programa musical. El Vice-gobernador John H. Holliday, huésped de honor, dirigió la palabra a la concurrencia. En la fotografía aparecen en primera fila (de izquierda a derecha) Miss Ellen Bryan, Sra. Concepción de Santiago, el huésped de honor Hon. John H. Holliday, Sra. de Conrado Benitez (directora de la Philippine Women's University), Mrs. John H. Holliday, Sra. de Rafael Palma, Sra. Remigia Carpio, y Sr. Eulogio Rodriguez, director auxiliar de la Biblioteca Nacional.

El numero mas hermoso del programa fue la presentación del cuadro musical 'Philippine Rural Life', basado en la vida campesina del país, siendo sus personalidades Sras. Lucrecia Kasilag, Leonor Orosa, Inocencia Gamboa, y

la Sra. Elpidia P. Belmonte. El coro lo formaban las señoritas Evangelina Hilario, Ceferina Castillo, Esperanza Garma, Lilia Lavada, Soledad Sanvictores, Inocencia Rivera, Julita Valdes, Natividad Osorio y Dolores Barleta. Completaron el programa, un can-

to de Enya Gonzalez, quien interpretó 'Maria Clara', un Kundiman ejecutado en xylofon por Dolores Kabigting, y el 'College Hymn', cantado por las alumnas de la universidad. El Vice-gobernador Holliday fue presentado por la directora Sra. de Benitez.

En la fiesta de Manila Law Barristers Association



La línea de recepción en el baile de la Manila Law Barristers Association (Manila Law College) en honor a la Srta. Blanquita Opinión, proclamada Musa y Flor de la Asociación. De izquierda a derecha: ex-fiscal Glicerio Opinión, Srta. Natividad Redoblado, Bienvenido Reyes (presidente de la Manila Law Barristers Association), Srta. Maria Abeto, Sr. Ramon Mitra, Srta. Maria Tudanca, y Sr. Jose Co Ching You. El Secretario de Justicia Sr. Quirico Abeto hizo la proclamación de la Musa y Flor Srta. Blanquita Opinión. El discurso de proclamación se publicará el sábado proximo.

El programa, que comenzará a las 4:30 p. m., se publica íntegro a continuación.

- PARTE I
I. Trio—Sonata—Pergolesi
Violin 1.º—Rizalina Exconde
Violin 2.º—Marcela Aquino
Cello—Carmen Reyes
Piano—Maria Mota
II. (a) The Violet—Mozart
(b) Soler's Song—Grieg
Soprano Solo—Rosa Sepulveda
En el piano—Jose Carreon
III. Concerto in A minor—Bach
Primer movimiento
Violin Solo—Federico Daval Santos
En el piano—Jose Carreon
IV. Prelude—Debussy
Piano Solo—Encarnación Esguerra
V. Poems of the Home—J. S. Hernandez
(a) Dawn (Prelude)
(b) Sleep, my Baby, Sleep (Lullaby)
(c) When the baby plays (Tarentella)
Violin 1.º—Veneranda Acayan
Violin 2.º—Marcela Aquino
Viola—Rizalina Exconde
Cello—Carmen Reyes
Contrabajo—Pedro Aquino
Piano—Mercedes Nakpil
PARTE II
I. (a) Autumnal Song (Madrigal)

KZEG ERLANGER & GALINGER Inc. Programa de mañana Viernes, Agosto 25

- 7:30 a. m.—Música popular.
9:00 a. m.—Sketches clásicos.
9:30 a. m.—Cantos españoles.
10:00 a. m.—Ritmos modernos.
10:30 a. m.—Programa filipino.
11:00 a. m.—Presentación de obras maestras.
11:45 a. m.—Cantos.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical'.
2:00 p. m.—Potpourri musical.
3:00 p. m.—Opera.

- J. Von Takacs
(b) My Little Bird Taraz (Filipino Folksong)—J. Von Takacs
Coro femenino en tres voces Laureano Cabifio, director
II. Sonata—Handel
Violin solo—Ramon Rivera

El baile de la Antituberculosa para el día 8

GRANDIOSO PROGRAMA

Muñiz Lavalle y Amparo Sabater exhibirán un nuevo Tango Argentino

Debido a que la función de los Elks coincide con la fecha del baile de caridad de la Liga Antituberculosa de Filipinas en el Santa Ana Cabaret, Mrs. Marguerite Murphy Teahan, presidenta general de la campaña de recaudación de 1933, acordó transferir la celebración del festival para otra fecha. La fiesta se llevará a cabo definitivamente el día 8 de septiembre en Santa Ana Cabaret.

Joaquín Pardo de Tavera, muy conocido en la sociedad de Manila actuará de maestro de ceremonias. El Sr. Tavera asegura que todo el programa es una nueva y espléndida atracción que deleitará a todos los concurrentes en la noche del festival.

La última atracción añadida al programa de entretenimiento es un nuevo tango argentino que será bailado por Amparo Sabater y Ramón Muñiz-Lavalle. Argentino de nacimiento, el Sr. Muñiz-Lavalle presentará un tango que jamás se ha visto en ningún salón de la ciudad de Manila.

El "Pictorial Parasol" que presentará el grupo japonés será una exhibición de ritmo y gracia. La Sra. del cónsul Kimura de esta capital está haciendo todos los preparativos para que el número japonés resulte un éxito sin precedentes en Manila.

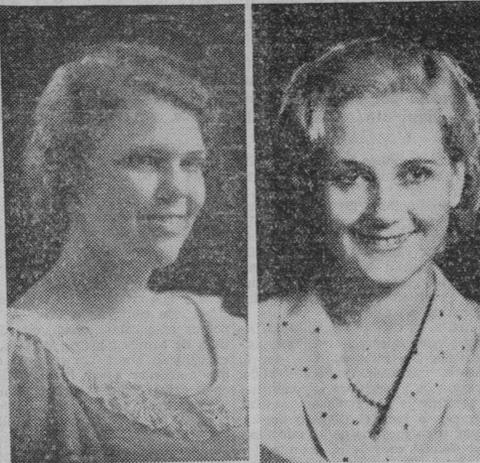
La Sra. de Tuason, presidenta del comité de localidades, informa que hay muy buenas perspectivas en la venta de billetes, juzgando por el número de localidades vendidas hasta la fecha.

Los billetes para este grandioso festival de la Antituberculosa se pueden adquirir en el Down Town Club, en la Arcada de Cristal, y en el Tom's Oriental Grill.

Acto necrológico en honor a la Srta. Vicenta Mata

Los maestros y alumnos del Burgos Elementary School rendirán su postre tributo en forma de una velada necrológica a la que fue principal del 'Burgos' por muchos años, Srta. Vicenta Mata. La velada se celebrará en la capilla ardiente de la Funeraria Nacional en la mañana del sábado, 26 del actual, bajo la dirección de la Srta. Gregoria Rodil, supervisora de música de las Escuelas de la Ciudad. El entierro ha sido fijado para las 4:00 p. m. del sábado, en el Cementerio del Norte, partiendo el cortejo fúnebre desde la Funeraria Nacional.

Dos populares artistas figuraran en la grandiosa función de los Elks



Charman Boomer y Lorine Nash, que con la Marie Calloway formaran el Trio que epilogará el grandioso programa "Elks Minstrel Show." Este trio cantará "A Voice in the Old Village Choir," uno de los preciosos números del Night Club Scene, última parte de la Revista de los Elks. Las tres son muy conocidas en la comunidad cosmopolita, especialmente Lorine Nash, muy popular entre los radioescuchas de la Radio Manila. La función de los Elks se celebrará el 25 y el 26 en el Teatro Metropolitan.

UNA BODA EN HOLLYWOOD



Alan Dinehart, celebre director y actor cinematográfico, y su novia Mozzelle Britton, fotografiados después de su enlace celebrado recientemente en Hollywood. Warren Williams, a la izquierda, y Muriel Kirkland, a la derecha, actuaron de caballero y dama de honor, respectivamente.

ULTIMOS 2 DIAS VENTA por ANIVERSARIO de HAMILTON-BROWN ZAPATOS para SEÑORA tan bajos como P.55 centavos

UN LOTE A P.155 OTROS LOTE A P.2.55 P.3.55 P.4.55 y P.5.55 Zapatos para Niños 400 Pares expresamente aumentados para estos últimos dos días. 25% a 60% de DESCUENTO

ARGOSINO FASHION COLLEGE Matrícula en cualquier tiempo. Les enseñaremos los secretos de una Modista dentro de 1 o 3 meses, con Diploma al final del curso. Método sencillo y económico—pero muy eficiente. ELVIRA S. ARGOSINO, Directora 214 Nebraska, Ermita

BAULES Y MALETAS a Precios economicos Reparamos toda clase de equipajes. RIU HERMANOS, Inc. 623 Escolta, Manila, I. F.

La Bebida De La Temporada CHOCOLATE VITAVOSE Con leche fresca... el novísimo refresco delicioso! (Una Especialidad de Squibb) Pruebelo en LA SUIZA Crystal Acade ESCOLTA DRUG STORE

"PIANUS" Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS, otros insectos domésticos destructores. Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas. También los Vestidos, Libros y otros objetos de valor. SANTOS OCAMPO LABORATORIES UNIVERSAL DRUG STORE

¿Porqué me fatigo tanto? Esa energía que anima la actividad diaria, tiene que ser protegida. Esta es la salvaguardia que la ciencia más aconseja a toda mujer: "Practiquela higiene íntima."

Lo han adoptado para su higiene íntima, millares de mujeres en todo el mundo. Se usa en Clínicas y Hospitales. Para su protección use usted también el desinfectante LYSOL. Las instrucciones, claras y sencillas, van con cada frasco. Eficaz—y de confianza Los frascos del desinfectante LYSOL llevan un rotulito: "censura" tan solo porque se trata de un germicida altamente concentrado. Pero diluyéndolo en agua, y usado según las indicaciones, el LYSOL no es de ningún modo venenoso para las personas; sin embargo conserva tanta eficacia, que destruye los microbios aún bajo condiciones en que resulta estéril la acción de preparaciones llamadas "no venenosas" y que contienen hasta 90% de agua, algunas.

Maravilla Premios Gratis En Cada Lata. La Avena de mas elevada calidad que se produce. TOSTADA bajo un procedimiento patentado de granos bien escogidos maduros por el sol; rica en proteínas y Vitaminas, MARAVILLA es uno de los mas nutritivos de todos los cereales. De gusto delicioso, facil de preparar (se cuece en solamente 2 a 3 minutos). Les gustan a los juvenes y viejos. Recomendada por los doctores para alimentar a los niños por sus propiedades vigorizantes y de gran valor nutritivo. KIM KI GROCERY 122 Calle Villalobos Tels. 2-41-77 2-66-50

KZRM RADIO MANILA 50000 WATTS ERLANGER & GALINGER INC. Programa de este día Jueves, Agosto 24

- 5:00 p. m.—Música de estudio—Orquesta del 'President McKinley'.
5:50 p. m.—Conferencia sobre Higiene por un funcionario de la Oficina de Sanidad.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en inglés.
7:00 p. m.—Música para la cena—Orquesta del Bay View Hotel.
7:30 p. m.—Programa del Jabon Reuter—Lily Raquiza, Russ Aranas, Johnny Harris.
7:45 p. m.—Repeticiones.
8:00 p. m.—Programa de L. R. Aguinaldo. Jose Coroninas, cantara: La del Soto del Parral—Sontoliver y Vert Stornellatice di—O. Respighi Carmen (Toreador)—G. Bizet Invidias—Bruno Huno
8:15 p. m.—Música de estudio.
8:30 p. m.—Programa de Cemento Apo—Ricardo Niassio cantara: La "Niña Querida"—Buzzi Peccia Ave María—Mascagni Veroni—Tosti
8:45 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—"KZRM Musical" bajo la dirección de Lorine Nash, Nieves Tan, soprano: Regina Feldman, cellista Brigidita Reyes, pianista Morris Durkee, tenor (El tenor Durkee debuta como cantante de radio en este programa de KZRM Musical.)

DESPEJE LA CONGESTION POR EL RESFRIADO He aquí un remedio seguro que quita la fiebre, afloja la garganta y orificios nasales y calma las delicadas membranas inflamadas—el Expectorante del Dr. Jayne — de gusto agradable, efectos rápidos, un remedio de familia desde hace mas de 80 años. Infensivo — Puede Ud. darlo aun a un niño pequeño. Tenga una botella siempre a mano en su botiquín para un alivio rápido y seguro.

EN TODAS LAS BOTICAS DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa. E. U. de A. Amm. chlor. 9080 gm., sod. salic. 1.816 gm., liciorina 500 gm., acet. squilla 1.7 gm., Fl. ext. Ipeac. 425 gm., Fl. ext. senega 1.275 gm., alcohol 15 cm., Anis ol., ol. Gaulthi sal. 602 gm., syrup 44.522 gm., sugar 21.546 gm., aqua q.s. 100cc. (37E)

DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa. E. U. de A.

No basta dominar un negocio: hay que darlo a conocer por medio del anuncio.

Comite de Estudio de las Condiciones de las Islas Antes de la Independencia

Preparación completa para el autogobierno después del período transitorio de la ley HHC, propone Medina en un bill

Distinto de los del mismo nombre, esta vez un comité investigador de carácter nacional se propone en una medida legislativa, primordialmente como paso precursor, preliminar y madrugador, para ver de preparar el país al advenimiento del gobierno autónomo, primero, y del gobierno independiente, después, proveídos en la Ley Hare-Hawes-Cutting. La proposición esta razonada por su autor y desarrollada, respectivamente en la siguiente exposición de motivos y proyecto de ley:

La adjunta medida tiene por objeto crear un comité cuyas funciones serán la de investigar y estudiar las condiciones sociales, económicas, políticas, y de otras existentes en el país y recomendar las medidas que sean necesarias, para que cuando seamos completamente independientes podamos asumir todas las responsabilidades que requiere un gobierno independiente. Una medida como esta es de suma e imperiosa necesidad porque con ella el país estará mejor preparado para el auto-gobierno después del período transitorio fijado por la Ley Hare-Hawes-Cutting.

El presidente y los miembros, no siendo funcionarios del Gobierno, percibirán dietas a razón de diez pesos por cada sesión a que asistan, y tendrán derecho al reembolso de los gastos de viaje en la misma extensión que los demás funcionarios del Gobierno.

Art. 3. El Comité Nacional de Investigación celebrará reuniones ordinarias dos veces al mes, por lo menos, mediante convocatoria del presidente, y celebrará sesiones extraordinarias en cualquier fecha, cuando lo pida el Consejo de Estado. Una mayoría de los miembros del Comité constituirá quórum.

Art. 4. El Comité tendrá las siguientes facultades y deberes: (a) investigar las condiciones sociales existentes en el país y fortalecer el sentimiento de la unidad nacional en todas las regiones del mismo; (b) estudiar la mejor forma de extender y nacionalizar completamente el sistema educacional; (c) recomendar a la Legislatura Filipina el estudio y aprobación de leyes liberales y progresivas en las cuestiones sociales, económicas y políticas.

Art. 5. Para el ejercicio efectivo de las facultades que le están conferidas, el comité a su discreción podrá exigir informes referentes a cualquier materia relacionada con las disposiciones de esta ley, de los distintos ramos, despachos y oficinas del Gobierno Insular, y de los gobiernos provinciales y municipales.

Art. 6. Se designa de los fondos de la Tesorería Insular, no dispuestos de otro modo, la cantidad de diez mil pesos, lo cual estará a la disposición del Comité para sufragar los pagos de dietas, sueldos del personal subalterno y otros gastos necesarios para llevar a cabo los fines de esta ley.

Art. 7. Quedan derogadas todas las leyes y disposiciones legales que se opongan a la presente.

Art. 8. Esta ley entrará en efecto en cuanto sea aprobada.

Emilio L. Medina, Representante por el 2.º Distrito de Ilocos Norte. Ley creando un comité nacional para investigar las condiciones sociales, económicas, políticas, y de otras existentes en el país y recomendar las medidas que sean necesarias, para que cuando seamos completamente independientes podamos asumir todas las responsabilidades que requiere un gobierno independiente.

Artículo 1. Por la presente se crea un comité que se denominará "Comité Nacional de Investigación", el cual se encargará de investigar las condiciones sociales, económicas, políticas y de otras existentes en el país, y someter a la Legislatura los planes necesarios a fin de preparar el país para su futura independencia, durante el período transitorio que provee la ley Hare-Hawes-Cutting.

Art. 2. El Comité Nacional de Investigación se compondrá de diez miembros que serán nombrados por el Gobernador General con el consejo y consentimiento del Senado de Filipinas y ejercerán el cargo durante un período de cinco años. To-

VARIAS CASAS DE COMERCIO ESTAN DANDO SU AYUDA

Mas animación por el festival de los veteranos de la constabularia

Los Veteranos de la Constabularia han recibido seguridades de que cooperan abiertamente para el éxito de su festival, todos los miembros de la Policía de Manila. Los miembros de la policía están enviando con rapidez los billetes para este festival que se celebrará el mes de diciembre de este año, de acuerdo con el Coronel Juan Dominguez, jefe de la campaña.

De acuerdo con el Coronel Dominguez, por lo menos 1,000 libritos de P50.00 cada uno se venderán por los miembros de la Policía de Manila.

Además del Departamento de Policía, el Coronel Dominguez ha recibido seguridades de que cooperan para el éxito de este festival varias casas comerciales de esta capital y que creen que es una necesidad esta campaña a favor de los pobres ex-constabularios que después de tantos años de servicio, se encuentran ahora sin recursos con que mantener a sus familias. Muchas casas comerciales de Manila, por no decir todas, están encargándose de la venta de estos billetes.

Sustitución de un fiscal investigador pide una asociación

Un nuevo giro tomó la cuestión de la asociación de los trabajadores de bancas de Currimao, Ilocos Norte, cuando ayer mañana enviaron un telegrama urgente al director Hermenegildo Cruz de la oficina nombrado para investigar ciertas alegadas irregularidades de parte de funcionarios de la organización, sea sustituido por otro, alegando que dicho fiscal que se encarga de la investigación actualmente es patriota de algunos de los funcionarios de la asociación de Currimao que es la parte recurrida y además, antes de ser fiscal, este fue abogado de dicha organización, según alegan los protestantes.

El director Cruz, endoso inmediatamente el asunto al departamento de justicia.

El secretario de Marina visitará Panamá y Hawaii

(De la "Associated Press") Honolulu, agosto 22. — El secretario de la armada, Claude Swanson, visitará la Zona del Canal de Panamá, Hawaii y las bases navales de la costa occidental de los Estados Unidos, donde se proyecta establecer fortificaciones adicionales, según se ha sabido aquí este día.

Las autoridades de la base naval de Pearl Harbor han anunciado haber recibido un despacho del departamento en Washington, diciendo que el secretario Swanson tiene el plan original de salir de la capital el 7 de septiembre en un viaje de inspección via Canal de Panamá para llegar aquí el 30 de septiembre y quedarse hasta el 9 de octubre.

PROBABLE ARREGLO

Un arreglo amistoso se predice en el asunto entablado por el Sr. Luis Fernandez Beliso contra el Secretario Singson Encarnación y el director Confesor, de la oficina de comercio, para impedir el traslado de esta última oficina del edificio Fernández al edificio De los Reyes. La vista del asunto estaba señalada para ayer mañana ante el juez Jaramilla, pero los abogados del demandante con la conformidad de los abogados del gobierno pidieron una posposición.

QUERRELLADO

Westy Egmont, uno que según informes es abogado de Nueva York y que se hospedó últimamente en el Army and Navy Club, ha sido ayer querrelado por el fiscal Paaredes por estafa de P167.69. El acusado expidió a favor del Army and Navy un cheque por dicha cantidad y contra el Peoples Bank donde se descubrió que no tenía fondos ni es depositante. El acusado esta fuera de Manila y se cree que actualmente se halla en Cebu o en Iloilo.

Ki Chun, P1; Dr. Martin, P2; C. V. Morton, P2; George R. Harvey, P2; Carlos Quintos, P1; Agripino Roco, P2; D. Santos, P2; Juan Sabado, P2; Varios, P38.35.

NOTICIERO RELIGIOSO

Jueves, 24 de agosto
Calendario de hoy: Ss. Bartolomé ap., Tolomeo y Roman oo., Jorge m. y Aurea v.m.

Calendario de mañana: Ss. Luis Rey de Francia c., Gerundio c., Ponciano m. y Patricia v.

CONGREGACION DE MARIAS
Hoy a las 5:30 de la tarde en la Iglesia de San Ignacio habra función de la Congregación de Marias, encargándose de los cultos los turnos 30 y 31 presididos respectivamente por Da. Teresa Russell y Da. Severina de Icasiano.

Mañana serán los turnos 12 y 29 presididos respectivamente por Da. Esperanza L. de Osmeña y Da. Soñía Vda. de Villanueva.

ADORACION NOCTURNA
En la Ignaciana, Sta. Ana, 2821 Herrería, Manila, habra el día 26 adoración nocturna por el Turno de Ntra. Sra. del Rosario presidido por Don Manerto Tiango.

La Adoración comienza a las 9:30 p.m. con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunión General para todos los Adoradores a las 4:00 a.m.

MISAS DE 9:00 EN RECOLETOS
Los primeros viernes a N. P. Jesús Nazareno, en su altar.
El día 7 de cada mes a S. Cayetano.
El día 16 de cada mes a la V. del Carmen.
Los días 17, 18 y 19 en honor a S. José.
Todos los viernes habra misa en el altar del Nazareno a las 7:30.

EN STA. CRUZ
Todos los martes habra misa en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos habra procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

PROCESION DEL SANTISIMO
Todos los terceros domingos de mes habra procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

EN S. VICENTE DE PAUL
Los días ordinarios, Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor.

Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La 8 cantada por el Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES
(PP. Capuchinos) Manila
Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archidiócesis se canta la misa a las 6:30 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluida la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archidiócesis de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, salutación sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30. Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se celebra misa rezada.

EN EL ESPIRITU SANTO
Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con mas solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

EN SAMPALOC
El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30, 5:30, 6:30 y 8:00.
Días ordinarios: 6:00 y 8:30.
Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a.m.

V. O. TERCERA DE SAMPALOC
Todos los días ordinarios, Misa a las 6 a.m. con exposición de S.D.M. y cánticos sagrados; quedando S.D.M. expuesto todo el día hasta las 4:30 p.m., excepto los sábados que se reserva a las 11 a.m.—Los domingos y fiestas de guardar Misa

EN ESCOCIA
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Beck's Radio KZIB
7:00 p. m. —Informaciones.
7:15 p. m. —Directorio KZIB.
7:30 p. m. —Oeili y Sally en el aire.
7:40 p. m. —Período Educativo.
8:00 p. m. —Succesos mundiales—Robert Aura Smith.
8:15 p. m. —Programa de Beck (Transcripción Eléctrica) Reminiscencias de Victor Herbert, Eddie Dowling, maestro de ceremonias.
8:30 p. m. —Programa popular, bajo los auspicios de Lipton's Tea.
8:50 p. m. —Directorio KZIB.
9:00 p. m. —Programa de "Avarice" Kent-Variaciones, con numeros hederos como atracción principal.
9:10 p. m. —Memories Program—Miss Emily Salmon y Miss Elizabeth Soliman.
10:00 p. m. —Período de las froiles.

¿Qué es mejor para el mal de Estómago?
La mayoría de las dolencias estomacales, como indigestión acida, gases, dolor, acidez, etc., son causadas por un exceso de ácido en el estómago.
Los digestivos artificiales, como la pepsina, no están indicados en esos casos y pueden causar mucho daño. Pruebe echar a un lado todos los digestivos y trátese de neutralizar el ácido que ha descompuesto el estómago tomando una cucharada o dos pastillas de Magnesía Bisurada pura en un poco de agua. Esta dosis calma instantáneamente el estómago y hace desaparecer el dolor, y la digestión de los alimentos se hace como lo manda la naturaleza.
Para el rápido alivio de la acidez del estómago.

LA MAYORIA PREFERE LA MAGNESIA BISURADA
FORMULA: Magnesium Oxide 65.00% Sodium Bicarbonate 29.22% Calcium Phosphate 6.69% Bisulfo de Sodio Nitrate 20.00%.



PIDEN LA EMISION DE CINCO SELLOS SOBRE LA T. B.

Numerosas adhesiones a la campaña de la sociedad antituberculosa

Muchas resoluciones de adhesión a la campaña para la recaudación de fondos de la Anti-tuberculosa de Filipinas, se están recibiendo diariamente en la oficina central de la sociedad.

El Club Nacional Filatélico y el Club Internacional de intercambio de sellos enviaron resoluciones a la sociedad pidiendo al mismo tiempo que el gobernador general patrocinara la emisión de cinco sellos conmemorativos, uno de ellos con el cuadro del sanatorio de Santol, durante la Olimpiada del Oriente, y parte de los ingresos que sea donado a la Anti-tuberculosa.

Los gobernadores de Davao, J. A. Sarenas y de Camarines Sur, R. B. Felipe, informaron a la asociación que los comités que se encargarán de la campaña de recaudación de fondos en las dos mencionadas provincias, ya están formados.

Muchos presidentes municipales de Filipinas, igualmente, han escrito a la sociedad dando cuenta de que los comités encargados para la recaudación de fondos en sus pueblos respectivos ya están constituidos.

No hay tiempo para tantos asuntos dice el Presidente Bautista

Que no hay tiempo bastante para acometer el estudio de varios asuntos y problemas municipales de interés urgente, es lo que dice el presidente Bautista, de la Junta Municipal, en contestación a una comunicación del alcalde, encareciendo de nuestros ediles la pronta consideración y solución de varias cuestiones de carácter municipal pendientes de consideración en la Junta.

El presidente Bautista recalca el hecho de que a la semana solo se celebran dos sesiones de la junta, y como hay tantos asuntos de todas

a las 7 y 8:30 con exposición de S. D. M. y práctica en español y en inglés, respectivamente.—Los martes Misa con cánticos en el altar de San Antonio.

SAN JUAN DEL MONTE
El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:
Misas:1.º Días Ordinarios: A las 6:00 a.m. 2.º Domingos y fiestas: La Misa a las 6:00 am.; 2.ª Misa a las 7:00, y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo.
Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo, y a las 4:30 Exposición, Rosario y Bendición del Santísimo.
Casamiento: Jueves a las 5:45 a.m.
Bautizos: Domingo a las 10:00 a.m.
Confesión: Sábado por la tarde a las 5:00 p.m. y domingo por la mañana a las 6:00 a.m.

EN ESCOCIA
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

En Escocia
—también,

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Una Sesion Especial Por la Ley H-H-C Celebraran las del Club de Mujeres

Cada miembro en libertad de seguir su propio criterio.—La directiva no ejercerá ninguna presión

Que la junta directiva de la Federación Nacional de Clubs de la Mujer de Filipinas hara su decisión sobre la ley Hare-Hawes-Cutting, pero que no influirá en los clubs, limitándose a explicar las disposiciones de la medida, pero dejando a las mujeres el ejercicio de su propio criterio, es lo que dice una declaración oficial de la citada directiva, anunciando una sesión especial para dentro de poco.

Entre las miembros de los clubs de mujeres de Filipinas se nota un profundo interes por la ley Hare-Hawes-Cutting, y como en otras entidades la opinión esta dividida, quienes creen que el pueblo filipino debería pedir una ley mejor de independencia.

Hay que tener en cuenta—dice la nota—que como las mujeres filipinas no han sido representadas ni consultadas en el caso de los miembros de las Misiones Legislativas y Mixtas, creen que no se les ha dado hasta el presente ninguna participación. Al mismo tiempo creen que es imposible llegar al gran conjunto de mujeres calificadas para votar, aunque haran todos los medios para interesarlas.

Al mismo tiempo, las directoras creen que el voto resultante de las mujeres en el plebiscito no sera la medida exacta del deseo de las categorías, los ediles no tienen tiempo bastante para estudiarlos y menos resolverlos.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Las directoras hacen constar que las mujeres estan dispuestas a sobrellevar la parte que les corresponde en la tributación, pero desean llamar la atención al hecho de que el impuesto de cedula que se cobra de los hombres es exactamente el mismo al año que ahora se pide de las mujeres para un solo ejercicio del derecho. Lamentan que el senado no haya aprobado el bill de la cámara no 17, pendiente desde hace dos años.

Las mujeres filipinas de ejercer el derecho del sufragio, por dos razones: el tiempo limitado para preparar a las mujeres votantes y el impuesto que se cobra por el solo ejercicio de este derecho.

Lista De Obolos Recibidos Por La Liga Antituberculosa El 22

La Sociedad Antituberculosa de Filipinas, recibió anteayer las siguientes contribuciones:
Santa Clara Lumber Company P109.20; Warner Barnes and Company, Ltd., P28.70; Division of Machine Railway Shop, Bureau of Public Works, P57.95; Associated Oil Company, P57; Wise and Company, Inc., P56.30; Filipinas Compañía de Seguros, P29.00; El Oriente, Pábrica de Tabacos, P19.30; Western Equipment Company, P16; Ayala Distillery Inc., P16.40; Bureau of Non-Christian Tribes, P9.84; Central San Isidro, P10; Carlos Palanca, P10; Bureau of Banking, P9.25; Alfredo Infante, P5; Deniston, Inc., P4.20; Sra. de José Lledo, P1; H. M. Jaeson, P3; Alejandro Delva, P1; Sra. Marina Lozada, P1; Lee Pah, P2; Ong Tin, P1; Dr. A. S. Angeles, P2; Sr. Eustorino, P2; Sra. A. S. Mederas, P1; Jose Sison, P1; Jaime R. Wilson, P1; Benigno Zalde, P1; Srta. Soledad Francisco, P1; Gabriel Brothers, P2; G. Brown, P2; Martiniano Floro, P1; Manuel de la Fuente, P1; Laurel and Lualaba, P2; Dr. Waterous, P1; Sra. Bibiana Lim, P1; H. Dalawal, P2; H. B. Chambers, P2; A. S. Guttridge, P2; Army and Navy Hat Store, P2; L. R. Farmer, P2; Mr. and Mrs. Hartman, P2; Mrs. Koskiedgy, P1; Mrs. Pozz, P1; Sra. Julia Trimos, P1; A. S. Morton, P2; E. J. Luan, P2; Dr. A. Cecilio, P2; Angel Molina, P2; Sra. de Garrido, P2; Vda. de Wasmier, P1; David S. Lucas, P1; Dr. Leynes, P2; Austria, P2; Monserrat Enterprises Co., Ltd., P10; E. C. Kuhel, P2; H. M. Levine, P2; Chas. G. Saill, P1; North Negros Sugar Co., P10; Victoria Milling Co., P10; Miscellaneous, P21.40; F. G. Freight Service Co., P2; Juan Nakpil, P2; Varios P56.80; A. del Rosario, P1; Mr. Heath, P2; Mr. Raters, P1; Eglitstrir, P1; Tomas Mornmaid, P1; Dr. E. Reyes, P1; Sra. Benipayo, P1; Orchestra Pres. Coolidge, P1; Mrs. Candal de Chan, P2; Paula

Udarbe, P1; Mr. Myers, P2; Juan Pili, P1; abogado V. Santiago, P1; Philippines Cold Store, P20; Roman Ligado, Sr., P2; Rizal Bed Factory, P2; L. A. Chae, P2; Pedro C. Mendoza, P2; Lorenzo C. Tañada, P2; Chenen Kim, P1; Alfonso Felix, P1; Cecilio Apostol, P1; Joe Bush, P1; Gavino Abello, P1; Antonio R. Barretto, P2; Julian Mendiola, P2; Edilberto A. Campo, P2; P. de Jesus, P2; Avellino Litoyapas, P2; A. H. Mojica, P2; B. Ingalla, P1; abogado Agoncillo, P1; M. N. Arameta, P1; Sra. Concepcion de Longa, P2; M. de la Cruz, P2; Sr. Acayan, P2; A. Roco, P2; S. Roxas, P1; Sra. de Lobregat, P1; Blanco y Rodriguez, P5; Dr. Mateo, P2; A. Garcia, P2; L. Salvador, P1; Mrs. Sharuff, P2; Jose M. Berlanga, P2; Ezequiel Flora, P1; Benigno del Rio, P1; Harry Scharubere, P1; F. T. Manalo, P1; Ciracio Lim, P1; Sr. Barretto, P1; Pascual Toribio, P1; Pablito Gomez, P1; Narciso Maramba, P1; Julio Z. Valenzuela, P1; Norman Leale, P2; Cancejal Albo, P2; Vicente Mercado, P1; Florentino Inocentes, P1; Sr. Tomas P2; Toribio Salazar, P1; F. P. Lenfesteg, P2; Santos Casal, P1; S. Okamura, P2; T. Eugenio, P1; Elngracio D. Remenio P2; Varios, P24.80; G. M. Coronado, P1; José Miclano, P2; J. Villena Cruz, P1; F. Roldan, P1; R. Canapin, P2; Dámaso de León, P1; Sr. Ylantiño, P2; Jose Oni P1; G. Armeda, P1; Dr. D. V. Sabando, P1; Ignacio Lopez, P2; Basilio Vasquez, P2; Sra. de Quirino Carlos, P2; H. D. Nerecino, P2; Norberto Clemente, P1; Varios, P39.80; Carmelo Cristi, P2; G. W. Kernot, P1; Vicente Arevalo, P5; XYZ, P2; Mario D. Pinos, P6; Gregorio San José, P2; Srta. Rosa Hernandez, P5; No. 212 Quinta Market, P2; Sra. Teodora de Jesus, P1; Victoriano Artiaga, P1; Srta. Verzona, P2; Vicente Arevalo, P5; Henry P. Malloy, P2; Srta. Concepcion Martinez, P1; Pio de Guzman, P1; Elector, P2;

Udarbe, P1; Mr. Myers, P2; Juan Pili, P1; abogado V. Santiago, P1; Philippines Cold Store, P20; Roman Ligado, Sr., P2; Rizal Bed Factory, P2; L. A. Chae, P2; Pedro C. Mendoza, P2; Lorenzo C. Tañada, P2; Chenen Kim, P1; Alfonso Felix, P1; Cecilio Apostol, P1; Joe Bush, P1; Gavino Abello, P1; Antonio R. Barretto, P2; Julian Mendiola, P2; Edilberto A. Campo, P2; P. de Jesus, P2; Avellino Litoyapas, P2; A. H. Mojica, P2; B. Ingalla, P1; abogado Agoncillo, P1; M. N. Arameta, P1; Sra. Concepcion de Longa, P2; M. de la Cruz, P2; Sr. Acayan, P2; A. Roco, P2; S. Roxas, P1; Sra. de Lobregat, P1; Blanco y Rodriguez, P5; Dr. Mateo, P2; A. Garcia, P2; L. Salvador, P1; Mrs. Sharuff, P2; Jose M. Berlanga, P2; Ezequiel Flora, P1; Benigno del

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

POR DOROTHY DIX

Un notable doctor da un apoyo científico a la apelación de Dorothy Dix contra la moda de adelgazar—Una esposa asediada por el remordimiento no sabe si revelar su pasado a su marido.

ESTIMADA MISS DIX: Estaba muy interesado en la carta de un joven que expresó su opinión sobre las niñas flacas, y quiero expresar mi gratitud a Vd. por sus comentarios muy oportunos, extremadamente prácticos y científicamente exactos sobre un problema muy vital que o es ignorado o se deja a un lado con un mero gesto. Ojalá las niñas le prestaran atención. Contribuiría a impedir miles de casos de tuberculosis e infelicidades familiares sin cuento. Así mismo una campaña contra la dieta para enflaquecer, evitaría el tener que llenar muchas tumbas.

En mi trabajo especial sobre enfermedades de las glándulas que me habían endosado otros médicos, he visto muchos casos de desorden de los tiroideos por mal funcionamiento por mengua o por exceso, directamente atribuible a la manía injustificada de bajar de peso. Las glándulas, especialmente el tiroide, están comúnmente deprimidas, careciendo en ocasión de todo equilibrio por la falta de alimento que requieren para su funcionamiento normal. No debe olvidarse que las funciones del vegetativo o sistema nervioso involuntario, están ensambladas de tal suerte que el retrato clínico resulta algo complicado en un caso de esta índole. Por último, si la glándula y el sistema nervioso vegetativo están en estado anormal, ¿cómo podemos esperar que la mente de esta persona esté debidamente equilibrada?

Así que en ocasiones afrontamos el triste espectáculo de una complicada aberración mental que varía de la incapacidad para el disfrute de un debido contacto social a una forma definida de locura en una persona que solo hace poco había sido un perfecto retrato de salud física y mental—todo debido al deseo inexplicable de ser un esqueleto viviente.

No hablo en favor de la obesidad. Solo digo el hecho de que cinco libras de más es mucho más preferible a estar falto de peso, aun en el grado más mínimo. Cuando afrontamos como ahora la epidemia del propio exterminio desplazado mediante el hambre voluntaria, el vocabulario es inadecuado para suplir los adjetivos suficientes con que condenar la locura de las personas correspondientes.

MEDICO.

RESPUESTA:

ESTA CARTA está escrita por uno de los más eminentes científicos en los Estados Unidos y la he publicado íntegra, en la esperanza de que servirá de advertencia para alguna niña que está destrozando su salud y acortando sus días en su empeño de conservar una figura de habichuela.

HASTA DONDE esta manía de ser más que puro hueso ha llevado a nuestras niñas, se quedó grabada forzosamente en mi el otro día cuando estaba parada cerca de una balanza en un gran establecimiento. Un grupo de seis u ocho niñas, una tras otra, pisaron la balanza. Ni una de ellas llegó a pesar 100 libras, aunque todas ellas tenían una altura alrededor de 5 pies con 5 pulgadas o sino 6 pies. La más gruesa de ellas pesaba 98 libras, por lo cual todas exclamaron horrorizadas y comenzaron a aconsejarla que se sometiera a dieta.

MIENTRAS les miraba con los huesos de su columna saliendo de sus vestidos escotados, primero pensé como es que consideraban que un esqueleto viviente es el ideal de belleza al que se sacrificaban. Porque todas ellas hubieran sido cien veces más hermosas si hubieran tenido curvas en vez de ser un diseño futurista de ángulos agudos, y si su cara hubiera tenido la suavidad, los hoyuelos y el contento que son el resultado de la buena alimentación en lugar de tener el contorno enjuto y la mirada amarga de una hambrienta.

Y LUEGO pensé que en medio de la abundancia, estas niñas están pasando hambre tanto como los chinos o los indios o cualquiera de las otras pobres criaturas que habían tenido mala cosecha y que están viendo de las raíces, hierbas y hojas. Porque solo hace unos días una amiga mía había dado un gran almuerzo a un grupo de debutantes en sociedad, y ella me dijo que sus guisos apetitosos habían pasado por la mesa casi sin haber sido tocados. Lo único que comieron las niñas era un poco de sopa clara y las aceitunas, tan miedosas estaban de engordar.

Y POR ULTIMO pensé qué triste es que por su locura, estas niñas están totalmente incapacitándose para la vida. Porque si se emplean, sus cuerpos mal alimentados no podrán aguantar la tensión de un trabajo diario. Porque el éxito solo le llega a la mujer que carece de nervios o que no se destroza en pedacitos ni que tiene dolor de cabeza diario.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Hace cuatro años estaba comprometida con un chico de quien creí que estaba muy enamorada, y durante el año y medio en que fuimos juntos, vivimos como esposo y mujer. Finalmente nos separamos y conocí y me enamoré de verdad de un hombre bueno. Me casé con él sin decirle mi pasado. Ahora el chico también está casado ya y estoy atormentada de miedo de que él lo diga a alguien y especialmente a su esposa y que la noticia llegue a mi marido. ¿Qué debo de hacer?

PREOCUPADA.

RESPUESTA:

CUANDO bailamos siempre tenemos que pagar al gaitero. Esto es lo que le pasa ahora; está Vd. pagando con la misma sangre de su vida.

"EL JORNAL del pecado es la muerte", dice el Libro Sagrado, y es la razón por qué la rectitud vale la pena. Porque cuando hacemos algún mal, la justicia inexorable de la suerte apunta contra nosotros y tarde o temprano tenemos que pagarlo y generalmente con un interés compuesto en forma de sufrimientos.

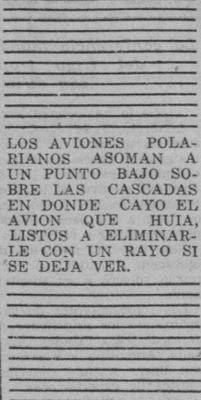
MUCHAS CHICAS creyeron como Vd., que es asunto propio de ellas si tenían alguna relación ilícita con algún joven. Que es un asunto entre ellos dos, y que si disfrutaron de su pequeño nido de amor, es todo lo que hay en él. Creen que están libres de romperlo cuando se cansen, y que ese es el fin.

PERO no es el fin para la mujer. Tarde o temprano ella se enamora de verdad y desea casarse. Luego surge el problema terrible de si ella debe decir o no su pasado al hombre. Si le dice, las probabilidades son, si él es un hombre decente, que no querrá tener artículos rotos. Si él está demasiado enamorado de ella y se casa con ella no obstante su fealdad manchada, raras veces le perdona o se le confía, y en todas las niñas de la familia le echa en cara su pasado.

EN CUANTO a lo que Vd. debe hacer, mi consejo es que guarde silencio. Si no lo dijo a su marido antes de su casamiento, no le diga hoy pues que ello destrozará su fe en Vd. y su felicidad, y no se humille Vd. aplaudiendo a su anterior amante a que no se lo diga a nadie. Si él es un caballero, no será un escarlatán, y si es ruin, nadie le podrá detener a decirlo a otros.

DOROTHY DIX.

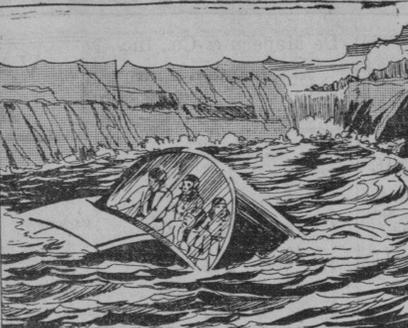
JACK SWIFT



LOS AVIONES POLARIANOS ASOMAN A UN PUNTO BAJO SOBRE LAS CASCADAS EN DONDE CAYO EL AVION QUE HUIA. LISTOS A ELIMINARLE CON UN RAYO SI SE DEJA VER.



En el avion los cuatro jóvenes exploradores han sido lanzados al suelo. Luego un gran golpe les asusta.



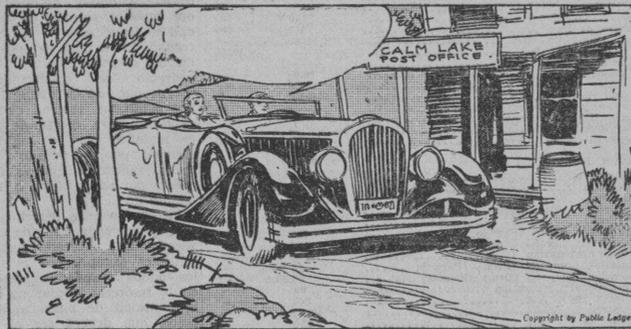
JACK: Caspita! Pasamos por una catarata. El avion está flotando. Pronto, abre esa ventana, Jimmy. Vamos a nadar.



JIMMY: Whew! A poco mas. Un polariano destrozó en pedazos con un rayo el avion antes de hundirse, pero no nos ha visto. (Los cuatro buscan cobijo en la playa).

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE



JACK: Aquí estamos en la villa de Calm Lake. Aquí voy a preguntar el camino para el "cottage".



JACK: Me podría Vd. indicar el camino más corto para el "cottage" de Mrs. Ward? EL CANTINERO: Mrs. Ward? Hmm... vamos a ver. Esa es la antigua casa de Kuhn, no? Pues, señor, si yo estuviese en su lugar, no me iría por el camino más corto, a menos que...



JACK: Qué quiere Vd. decir? A menos que? EL CANTINERO: Pues, la gente de Calm Lake no va por el camino más corto por amor o por dinero. Tendrán que pasar por la vieja casa de Mathis. Y allí suceden cosas que son poco naturales. No señor.

Por Frank Godwin

FRITZI la Corista



Esta es mi última invención. Una alarma para ladrones. Por la noche ponla al lado de tu cama.



—y si oyes entrar a cualquiera en la casa, murmurará tan solo "so-zorro".



Y quieres decir que se oirá en la calle? Ya lo creo.



Mira!



CHIRP CHIRP

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?



Hay un Mississippi. Se deletrea M. I. S. S. I. S. S. I. P. P. I.



Missis sippi. Missis Sippi, acento en la Missis.



Papá, tu sabes todo, no? Por qué, qué te pasa?



Hay algún Mister Sippi?

Por Maurice Ketten

Como Leer El Caracter



Por GEO. W. SPAYTB
Una chica con esta boca no es avara en el amor.

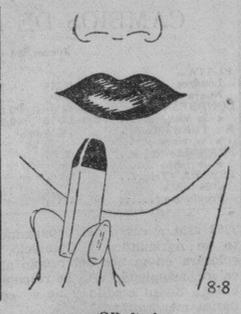
Como Deben Ser

Pregunta—Cual es la propia manera de servir y comer sandía? O. O.
Respuesta—La manera correcta de cortar en pedazos la sandía es usar un tenedor de plata, sostenido en la mano derecha, separando la pulpa encarnada de la cascara y alzando uno por uno los deliciosos pedacitos, en la cuenta del tenedor. En algunas mesas, la sandía se sirve sin la cascara, y la pulpa encarnada ya está cortada en pedazos. Este método de servir la fruta refrescante de agosto hace imposible comer la sandía a la moda de los niños (es decir comer la sandía con ambas manos). Otra manera hermosa de arreglar la sandía es cortar la pulpa en tazas individuales de cristal sirviéndola helada.
Pregunta—Como deben ser presentados un chico y una chica? Como se presenta una señorita a una mujer de mas edad? Debe levantarse una señorita o su jo-

La Filosofia De Un Comerciante

La explosión de cualquiera burbuja especulativa que envuelve los ahorros de millones de personas nos obligan a todos nosotros a evaluar lo que se salva, y es entonces cuando un empleo con salario ocupa el mas alto rango en nuestros activos.
Un hombre es rico en proporción a sus ganancias realizables, y un empleo paga un buen rendimiento aún cuando se omiten los dividendos.
Cuando los tiempos son buenos y todo está bien, no podemos dejar de envidiar al hombre que ven al ser presentado a otro joven? Si un chico y una chica han sido presentados, y él se ofrece a visitarla en su casa, es correcto para ella tomar el brazo de él, o es que ella debe esperar hasta que tengan mas conocimiento mutuo? Cuando una niña de 14 años se encuentra con su maestro durante las vacaciones, debe ella decir "sí señor" y "no señor", como en la escuela?
Respuesta—El chico es presentado a la chica. La chica se nombra primero, de esta manera: Miss Read, Mr. Rogers. Cuando son presentadas dos señoritas, es costumbre nombrar primero a la de mas edad. Una señorita se presenta a una mujer casada. Un chico debe levantarse cuando se le presenta a cualquiera; una chica solo debe levantarse cuando es presentada a una mujer de mas edad. El "abrazate" está totalmente fuera de moda. El chico y la chica caminan juntos sin ponerse de abrazate. Si una niña está acostumbrada a decir "no señor" y "sí señor" a su maestro, será difícil para ella cambiar de hábito.
vive de interés y dividendos. El ganarse la vida mediante el trabajo parece entonces pesado y solo. Cuando la rueda gira y las condiciones obligan la eliminación de los pagos a los dueños y acreedores, el hombre con empleo es el rey. En este hecho descansa el reconocimiento de que los obreros son la primera obligación en el bolsillo de la comunidad y los dueños la última.
Cuando pensamos en el capital, muchos de nosotros pensamos en las ganancias. Raras veces pen-

Aseo al Minuto



El maquillaje luminoso que se obtiene con pasar aceite y agua en la cara ordinariamente solo tiene una ayuda artificial, y esta es el lipstick. Este debe ser también un lipstick acetoso para que también sea luminoso. Aplíquelo bien para este tipo de maquillaje.

Buzon de Ideas Para la Esposa



Para cortar mantequilla
He aquí una manera sencilla de cortar en pedacitos la mantequilla: use un cuchillo afilado. Cubra el borde agudo del filo con papel de cera. Vera que el cuchillo cubierto pasará fácilmente sobre la mantequilla. No habrá desgaste, podrá tirar el papel y encontrará facil lavar el cuchillo.
LA MUJER CASERA.
samos en las pérdidas. Es facil de sugerir una división diferente de las ganancias, pero nadie ofrece un nuevo plan para la división de pérdidas. Los radicales consideran a los capitalistas como ganadores de dinero y nunca como que pierden dinero. Se olvidan del riesgo, la iniciativa y la preparación necesaria en la inversión.
El hombre con un oficio, con habilidad y talento, capaz de desempeñar algún servicio que tiene un valor en el mercado, posee un activo incomparable. Puede ganarse la vida aún cuando los bonos del gobierno están sin va-

Modas De La Quinta Avenida



Cada pedazo que usa—y cose —este verano con seguridad será elegante si es de hilo. Esa es uno de los motivos por qué el camison de hilo es el camison de la temporada. Pero motivos prácticos así como elegantes están en su favor. Es fresco, es absorbente, es blando y ligero, y el perfecto complemento de sus vestidos da algodón. Se puede lavar como un pañolito, y después de lavarlo docenas de veces, parece tan fresco y nuevo como el primer día que lo ha usado. Así que debe hacer seis de una vez, y vea si no tenemos razón!
He aquí un hermoso diseño para un camison de hilo y también facil de confeccionar. Le gustará así mismo el "brassiere" bien ajustado, y el corte de su parte inferior, que se acomoda tan bonitamente a sus vestidos para el tenis o su traje de noche. Vea el sobre del padron para requisitos de tela y pida nuestro libro de modas para otros diseños atractivos.
Este padron No. 5274 está diseñado para tamaños de 12, 14, 16, 18, 20 años con busto de 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42 y 44.
Shakespeare nos aconsejó una vez a vender nuestro bolso en nuestra cabeza. De ese modo, dijo, nadie nos lo podrá quitar. La educación y el entrenamiento que damos a nuestros hijos es una heca que les servirá toda su vida.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

LEA LOS ANUNCIOS!

LA VANGUARDIA e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR
BARCOS DE ALTA MAR
El transpacífico PRESIDENT McKinley llegó esta mañana procedente de Nueva York y puertos intermedios.

De Mañeru & Co., Inc.
Jueves, 24 de Agosto de 1933
COPRA Precio por 100 R.
Corriente P.900 - P.4.00
Buen Cortado 4.80 - 4.90
Semi-resecado 4.80 - 4.90
Resecado 5.10 - 5.20

VALORES Y ACCIONES
JUEVES, 24 DE AGOSTO, 1933
DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga, No. 20. Telefonos 22013 y 23449.
Jueves, 24 de Agosto de 1933
BAÑOS:
Acciones:
Seguros:
Industria:

La conferencia mundial del trigo tropezó con dificultades
(De la "Associated Press")
Londres, 23 de agosto.—La conferencia mundial del trigo, que se inauguró el lunes, ha tropezado con dificultades este día al tratar de determinar el nivel de los precios internacionales del trigo, que sirve de base a los países importadores para comenzar a reducir las tarifas.

EXISTENCIA DE GANADO
Agosto 23
Dia anterior 339
Arribos 106
Sacrificados 95
Muertos Ninguno
Reexpedidos Ninguno
Restan 340

EL DUEÑO DE UN "SAMPAN" TEME SEGUIR EL VIAJE
Ignora la ruta de Manila a Hongkong.—Plazo de otras dos semanas dado
El administrador de Aduanas, Sr. Vicente Aldanese ha concedido una extensión de tiempo de dos semanas al "sampán" chino Sui...

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS
DE ALTA MAR ESTE DIA
Llegadas de—
Cebu—CITY OF BATAVIA.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI YANG.

DE CABOTAJE ESTE DIA
Llegadas de—
Iloilo—VISAYAS.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEY.
Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.

BANCO NACIONAL FILIPINO
Jueves, 24 de Agosto de 1933
Nueva York G.T. 1 1/2 % pr.
Londres G.T. 2 1/2 %
Amsterdam A la vista 2-1/2-1/16
Cebu G.T. 2 1/2 %

PRECIOS DE LA CARNE
Agosto 24
Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este día fueron los siguientes:
Cerdo, primera P.50-P.55; segunda P.40-P.45; carne nativa primera P.60-P.65; segunda P.50-P.55; tercera P.40-P.45.

PRECIOS DEL AZUCAR
Agosto 24
El centrífugo de exportación de Manila, P.79-P.80; de Iloilo P.79-P.80.
Cotizaciones del Arroz
Agosto 24
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Lindy esta por terminar sus vuelos de estudio
(De la "Associated Press")
Copenhagen, 23 de agosto.—El coronel Charles A. Lindbergh y señora, ya cercanos al fin de sus vuelos de estudio entre Europa y América via Groenlandia, aterrizaron esta noche en Tverra, Islandia, procedentes de Eskifjord, Islandia.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS
DE ALTA MAR ESTE DIA
Llegadas de—
Cebu—CITY OF BATAVIA.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI YANG.

DE CABOTAJE ESTE DIA
Llegadas de—
Iloilo—VISAYAS.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEY.
Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.

DEL MANILA STOCK EXCHANGE
Jueves, 24 de Agosto de 1933
BANOS:
Bank of the P. I. 100 N
Chartered Bank £15 27/32
China Bank 100 N
Hongkong Bank (H.K.) \$1810 U
Peoples Bank 50
Nuevas Filipinas 3500
Insular Life 350
Philippine Guaranty 350
Union Insurance Society of Canton 350

PRECIOS DEL PETROLEO
Agosto 24
De la Socoty-Vacuum, Corp.
Gallo—P.35 dos latas
P.37.00
Cometa—P.45 dos latas
P.48.00
White Rose—P.50 caja
De la Tezas Co., Ins.
Carabao—P.29 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleum Crudo Socoty—P.42.00 tonelada métrica.

PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socoty-Vacuum, Corp.
Socoty—P.45 dos latas
P.57.00 caja
P.63.00 litro
De la Tezas Co., Ins.
Txcaco—P.45 dos latas
P.63.00 litro

El Ferrocarril De...
(Continuación de la Pág. 4)
La importancia, llegando así a Legaspi a las diez de la noche, Venkajas: hacer el viaje en un día o sea el mismo de la salida, desayunar en Manila y cenar en Legaspi, economía de tiempo y evitar que el pasajero tenga que dormir en el tren o en el vapor. Total 16 horas o algo más.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS
DE ALTA MAR ESTE DIA
Salidas para—
New York via Iloilo, Keelung, Japan, San Francisco y Panama—ASUKA MARU.

DE CABOTAJE ESTE DIA
Salidas para—
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE
Jueves, 24 de Agosto de 1933
PLATA:
Londres 17-15/16 18-1/16
Nueva York 36 1/2
LONDRES—Telegr. 2/1-13/16 P.2978
N Y ORK—Telegr. 2/1-13/16 P.2978

TIPO DE COMPRA
A la vista 112.75
60 días L/C 83.00
90 días L/C 83.00
Londres 90 días L/C 27.00
N. Y. y S. Francisco. A la vista 200.50
60 días L/C 199.00

CAMBIO DE MIGUEL PUJALTE
Jueves, 24 de Agosto de 1933
PLATA:
Londres 17-15/16 18-1/16
Nueva York 36 1/2
LONDRES—Telegr. 2/1-13/16 P.2978

El Ferrocarril De...
(Continuación de la Pág. 4)
Resbalándose de una banca en donde iba en compañía de otros tres amigos suyos, Tomás Ocampo de once años de edad y residente en casa de su madre María Dionisia cayó al agua y no volvió a aparecer en la superficie, a las 4:15 a. m. de la mañana. La policía fue notificada.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS
DE ALTA MAR ESTE DIA
Salidas para—
New York via Iloilo, Keelung, Japan, San Francisco y Panama—ASUKA MARU.

DE CABOTAJE ESTE DIA
Salidas para—
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.

CAMBIO DE MIGUEL PUJALTE
Jueves, 24 de Agosto de 1933
PLATA:
Londres 17-15/16 18-1/16
Nueva York 36 1/2
LONDRES—Telegr. 2/1-13/16 P.2978

TIPO DE COMPRA
A la vista 112.75
60 días L/C 83.00
90 días L/C 83.00
Londres 90 días L/C 27.00
N. Y. y S. Francisco. A la vista 200.50
60 días L/C 199.00

CAMBIO DE MIGUEL PUJALTE
Jueves, 24 de Agosto de 1933
PLATA:
Londres 17-15/16 18-1/16
Nueva York 36 1/2
LONDRES—Telegr. 2/1-13/16 P.2978

El Ferrocarril De...
(Continuación de la Pág. 4)
Resbalándose de una banca en donde iba en compañía de otros tres amigos suyos, Tomás Ocampo de once años de edad y residente en casa de su madre María Dionisia cayó al agua y no volvió a aparecer en la superficie, a las 4:15 a. m. de la mañana. La policía fue notificada.

YINCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY
Vapor "BISAYAS"
Vapor "SORSOGON"
Vapor "VENUS"
Vapor "VIZCAYA"
801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-94
P. O. Box 121

EL ATLETISMO EN ESCUELAS EN PELIGRO

La Cámara aprueba con una pequeña enmienda el bill sobre los fondos atléticos y para bibliotecas

La suerte de las actividades atléticas escolares del futuro de educación, principios depende del Senado después de la aprobación anoche por la cámara baja del proyecto de ley que dispone la fusión a los fondos insulares generales de cualesquiera fondos que estén sin asignarse de los fondos para bibliotecas y actividades atléticas de las escuelas, derivados de los pagos de matrículas.

Tal como están en la actualidad los fondos atléticos son tan exigidos debido a la reducción del número de alumnos matriculados que muchas escuelas se ven obligadas a celebrar sus torneos provinciales cada dos años en vez de anualmente. Si todavía se reducen aún más los fondos se tendrán que suspender por completo estos torneos provinciales" decía un alto funcionario del buró de educación ayer esperando que el Senado "vea la trascendencia de esta medida para las actividades atléticas de las escuelas y lo rechace."

La medida tal como fue enmendada anoche al ser aprobada por la cámara, dice:

"El secretario de instrucción pública es autorizado por la presente y requerido a ordenar la reversión de cualesquiera fondos no asignados de los fondos atléticos para bibliotecas, obtenidos de los derechos de matrículas de los alumnos de las escuelas intermedias en cualquier municipio y no anteriormente asignados para el uso inmediato en actividades atléticas o para bibliotecas a los fondos escolares de dicho municipio al comienzo del nuevo año escolar, sin tenerse en cuenta cualquiera ley u orden ejecutiva que disponga lo contrario."

Chorritos Se Lleva La Palma

Termina primero al final de la primera ronda en bolos

La primera ronda del torneo de bolos de La Yebana terminó anoche con el equipo de Chorritos ganando el primer puesto con 14 juegos ganados y 4 perdidos. Regalía y Corona Real empataron en el segundo puesto con 12 juegos ganados y 6 perdidos.

Un solo partido se jugó anoche pero resultado ser muy emocionante pues se mejoraron tres registros existentes de la liga.

El resultado del encuentro de anoche fue como sigue:

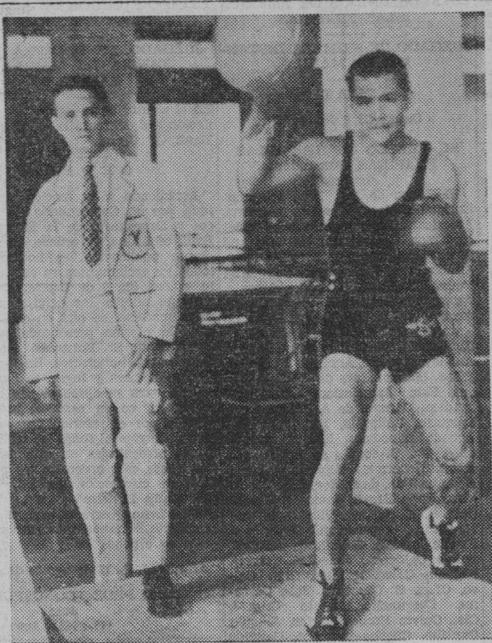
ESTADO DE LOS EQUIPOS		
	G.	P.
Chorritos	14	4
Regalía	12	6
Corona Real	12	6
Taliba	10	8
Divinos	7	11
Extra	4	14
Presidente	4	14

RECORDS INDIVIDUALES		
High Single: M. Bernardo, Regalía, 188 (nuevo)		
RECORDS POR EQUIPOS		
High Single: Asaña, 577 (nuevo)		
High Triple: Asaña, 147 (nuevo)		

Radio Manila

(Continuación de la Pag. 5)
Programa de mañana:
Viernes, Agosto 25
6:30 a. m.—Programa del Sunrise Club.
12:15 p. m.—Música de almuerzo.
5:00 p. m.—Música de baile—Luzon Cabaret Orchestra.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.

U. S. T. Se Entrena



El Dr. Pablo Anido, manager del equipo de boxeo de la universidad de Santo Tomas y S. Adornado, contendiente al campeonato de peso pluma entre universitarios en el gimnasio de Santo Tomas en preparación para los encuentros de boxeo de la Big 3.

Un Promotor Inventa Guantes "Sin Dolor"

Gately, manager de boxeadores por 20 años se siente humanitario y lanza su invento

Omaha, Nebraska, 20 de agosto.— Los guantes pesan unas 14 onzas y no están rellenos. Dos "gomitas interiores" ocupan el lugar reservado para el relleno en los guantes ordinarios. Un tubo de goma inflado da a los guantes su forma, siguiendo sus contornos exteriores. Otra goma interior más grande cruza esta goma interior en ángulos rectos.

Por supuesto un "blow out" en un guante de un round podría causar algunas situaciones embarazosas pero Gately alega que ni aún Carnera o Max Baer podrían pegar lo bastante fuerte para romperlos.

Los Criticos Deportivos De Francia, Deportistas Y Poetas

Paris, (Por correo).—D'Artagnan menos sus intrigas, Cyrano menos su matonismo—"esa es la descripción que dan de Jean Borotra, el idolo del tenis francés, los redactores deportivos de Francia cuando se vuelven liricos.

Inspirado a la poesía por la reciente victoria de Borotra en los campeonatos de dobles con "Toto" Brugnon en Wimbledon, un crítico escribio la siguiente apología del "vasco saltarin."

"La cortesía, buen humor, la gracia en la derrota, la ausencia de arrogancia en la victoria; la habilidad, la delicadeza, la galantería, un D'Artagnan, menos las intrigas, un Cyrano, menos su matonismo, el creador o por lo menos la reencarnación de un tipo popular ya legendario uno de esos que causan la admiración del universo tanto como el entusiasmo en Francia.

REGALIA		
Manila	99	100
Starcus	107	97
Bernardo	90	95
Pelayo	107	81
Idolo	88	80
491	468	617-1471
DIVINOS		
Jordan	109	96
García	88	90
Andano	79	78
Idolo	95	102
442	455	468-1870

METROPOLITAN

ULTIMO DIA

12:30 P. M. Primera Función
Después: 1:45, 3:35, 5:25, 7:15, 9:05 P. M.

LOVER COME BACK

Drama de un amor perdido y reconquistado!

with Betty Bronson, Jack Mulhall, Constance Cummings

Directed by Eric C. Kenton
A Columbia Picture

JAPON PIDE MAS PUGILES DE FILIPINAS

Tres se embarcaron la semana proxima contratados por el stadium profesional del vecino imperio

Un nuevo exodo de boxeadores de las filas ya reducidas de la localidad se registrara en todo esta semana o la semana que viene cuando Joe Eagle, Fighting Obsman y un par de boxeadores mas se embarquen para el Japon contratados por un stadium del vecino imperio para sus bouts regulares.

El Japon que ha comenzado a desarrollar el boxeo algunos años atras pronto surgira como uno de los mas peligrosos contrincantes de los pugiles filipinos en las competencias por la supremacía pugilística en el oriente.

Reconociendo la habilidad de los locales en el manejo de los guantes, el Japon desde los comienzos ha estado contratando pugiles filipinos para entrar a los suyos y al mismo tiempo para sus bouts regulares en sus ruedos profesionales.

Se recordará el gran mejoramiento observado en los pugiles amateurs japoneses que en dos ocasiones vinieron a invadir las Islas en comparación con la débil oposición que presentaron en los encuentros de las olimpiadas orientales.

Otro Dia Más De Posposición

El torneo femenino en los EE. UU. continua sin terminarse

(De la "Associated Press")
Forest Hills, L. I., 23 de agosto.— Por el tercer día consecutivo una lluvia continua causó la posposición este día de los juegos en los campeonatos nacionales de tenis.

La oponente de Mrs. Helen Willis Moody en los finales de singles sí fue indeterminada, siendo el juego todavía pendiente el partido entre Helen Jacobs, la campeona defensora y Dorothy Round de Inglaterra.

Un partido semifinal de dobles todavía sigue sin jugarse.

Estragos De...

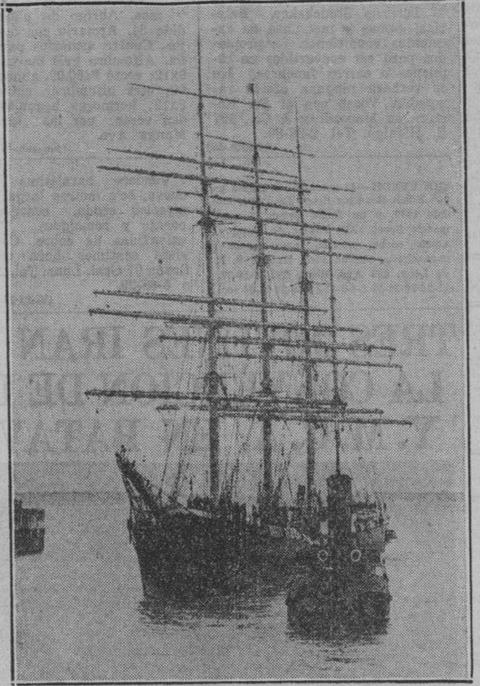
(Continuación de la página 1)
vannan, Ga., recibía el fuerte embate de las aguas alborotadas. Los primeros mensajes decían que una parte del mástil principal se ha destruido, pero que el barco navegaba aun bien, por lo que los navegantes dicen que esto es una prueba de que el "Madison" se estaba alejando de la tormenta.

Cogido entre un ventarrón del noreste y un huracán de Bermuda, el litoral atlántico continúa sufriendo de una tormenta de cinco días que ha causado muertes y destrucciones en un área extensa.

Los destrozos en Virginia Beach, conocido balneario de aquí se calculan en \$1,000,000, habiendo sido destruida una muralla de mar y derrumbadas muchas casas.

Un cálculo semejante de pérdidas se ha efectuado para Willoughby, Va., variando la velocidad del viento de 70 a 80 millas por hora.

Gana Una Carrera



El barco alemán "Piraval" que ganó en la famosa carrera anual de buques graneros de Australia, fotografiado cuando llegó en los muelles de Barry en South Wales 106 días después de llegar al Port Victoria en Australia.

EL NUEVE DE LA U. P. SISON PIERDE TRAS INVADIRA PAMPANGA UN BUEN COMIENZO

Se enfrentará el domingo con el equipo de la hacienda Del Carmen

En plena preparación para los campeonatos de baseball de la "Big 3" que empezaran el 11 de noviembre Sison presentó una pelea que desmintió su sobrenombre adoptado en un encuentro celebrado aquí esta noche al perder una decisión contra George Hansford de Los Angeles en diez asaltos.

El peso pluma filipino parecía estar poco dispuesto a intercambiar trompezos y en repetidas ocasiones recurrió al clinch mientras el pugil local forzaba la pelea. Ambos pesaban 126 1/2 libras.

Fue la segunda derrota este mes para Sison que surgió a la promesa en el pugilismo de la costa occidental el 4 de julio cuando ganó una decisión marcada sobre Baby Arizmendi rey de los pesos plumas en esta parte del mundo.

Cleber Sison había estado sabiendo rápidamente desde que llegó de Manila muchos meses atras. Después de empatar el 26 de abril en San Francisco con Al Citrino ganó el 17 de mayo en el mismo ruedo con Vidal Gregorio de España y el 8 de junio en Stockton, de Mike Ticken antes de enfrentarse con Arizmendi.

La Nueva Situación Entre Pesos Maximos

Nueva sangre surge con la caída de Jack Sharkey y la subida de Carnera y Max Baer

Por EDWARD J. NEIL, (Redactor de Sports de la A.P.)

Nueva York, 23 de agosto.—Jack Sharkey ha desaparecido del puestito importante que ocupaba en el cuadro de las competencias de pesos completos, quizás para siempre y se marcha como ha entrado, dejando graves dudas en los mentes de muchos que le contemplaban en silencio anodante.

En su lugar el ejemplo perfecto de lo que la inflación puede hacer aún en el ruedo se yergue Primo Carnera con 260 libras un producto monstruoso del desarrollo glandular desorganizado, en otro tiempo uno de los fenomenos de exhibición de circo que vagaba por Francia con sacos amarrados a sus pies en lugar de zapatos y doblando barras de hierro a través de su pecho.

Así es que el cuadro del pugilismo cambia de aspecto. Un año atras solo estaban Sharkey y Schmelzing en la cumbre. Ahora Carnera tiene el título de Sharkey, y Max Baer el rol de contender de Max Schmilzing. Y todo es por el bien del pugilismo excepto las dudas que le restan después de la derrota de Sharkey.

Cualquiera que haya visto a un marino de Boston en una de sus noches verdaderamente buenas mullandole a Carnera por todo el ruedo durante cinco asaltos y luego tropezar con un poderoso uppercut derecho que le noqueó en el sexto asalto, siempre se preguntaran sorprendidos.

El golpe que le alcanzó a Sharkey en la quijada fue un poderoso trompazo, un uppercut derecho de cerca mientras venían de las cuerdas. Y con todo, solo el invierno pasado había visto a Carnera pegar en la quijada a uno de los pesos completos mas débiles de quijada. Stanley Poreda una docena de uppercuts al igual que lo que hizo a Sharkey, sin causarle a Stanley ninguna inconveniencia.

Primo incluso llegó al extremo, un par de veces de estralarle a Poreda por el cuello con su izquierda mientras enivaba su derecha hacia arriba. No le hizo knock-down a Poreda, ni siquiera le hizo tambalear.

Poreda, por si lo han olvidado fue noqueado la otra noche en un solo asalto por Les Kennedy.

La ventaja de 10 por 7 en las apuestas se se daban a favor de Primo sus enigmas. No había ninguna manera logica de calculo como el gigante italiano podía haber progresado lo bastante en el boxeo para afrontar la habilidad de Sharkey. Y por cinco asaltos, el cuadro fue exactamente lo que se podía esperar.

Con todo en el tercer asalto cuando Sharkey parecía estar jugando con el Goliat, surgió una ola de apuestas alrededor del ring-side, emanando todas de un solo punto con ventajas ofrecidas en 2 contra 1, de que Sharkey no pasaría de siete asaltos.

Mas de uno que había observado a Sharkey en acción durante años podía calcular el final al comienzo del sexto asalto por las miradas que no había absolutamente ninguna razón evidente por que iba a cambiar el curso de la batalla que estaba celebrándose. Sharkey había dejado malparado a Carnera en la ultima andanada de golpes que le había administrado en el quinto asalto.

El campeón se lanzó fuera de su angulo, con su cabeza baja y avalanzándose sobre Carnera. Estuvo descargando golpes a ciegas, exponiéndose abiertamente al ataque. Su habil tanto, haciendo aperturas al cuerpo y subitos ataques con la derecha a la quijada fueron completamente olvidados. Si alguna vez algún hombre volvió a la antigua costumbre gladiatorial de lanzarse contra una lanza era Sharkey en aquel momento. Uno lo sentía venir cuando venía de su angulo. Solo que en esta ocasión se echaba ante un rodillo en marcha.

Probablemente la mas interesante de todas las observaciones hechas fue hecha por un espectador al día siguiente:

"Cómo pudo haber sido noqueado Sharkey?" preguntó, "Ni siquiera Loraba."

La partida de Sharkey y de Schmelzing envía nueva sangre a la cumbre, un nuevo interés. Los antiguos peleadores habían estado en lo alto por mucho tiempo, quizás por demasiado tiempo. El pugilismo sufría por su inactividad.

En su lugar hay chicos de trompazo, que electrizan a las muchedumbres. Puede uno imaginarse algo mas interesante que un grande y violento Baer lanzando derrechos de bala de cañon a un contrincante igualmente duro y brusco, como Carnera?

Probablemente esto no ocurrirá durante mucho tiempo. Si los managers de Carnera son lo bastante astutos y parecen serio, le mantendrán a Carnera fuera del paso de Baer, mientras quieran retener el título.

FOX ULTIMOS 2 DIAS

11:00 A. M. Primera Función
Después: 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

José MOJICA

en EL REY DE LOS GITANOS con ROSITA MORENO

Toda Hablada Español

Producción FOX

Repetida por tres días a petición de numerosos parroquianos — Comenzando Hoy

LYRIC

BE MINE TONIGHT

con **JAN KIEPURA Y MAGDA SCHNEIDER**

TAMBIEN
SING A SONG OF SPAIN Canto en el Lienzoo
LUMBER CHAMP Comedia Caricatura

Y UNA NUEVA EDICION DEL
TRIBUNE-UNIVERSAL NEWS REEL

A LAS 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

SAVOY

DOROTHY JORDAN
EDDIE QUILIAN
en STRICTLY PERSONAL
STUART ERWINE
en UNDER THE TONTO RIM
VAUDEVILLE
THE MERRY-MAKERS en Delicioso Vodvil y el **BALAGTASAN** sobre el Bill Hare-Hawes-Cutting por NATY y TOYTOY

TIVOLI

DOBLE PROGRAMA
BEN LYON
MARILYN MILLER
en **HER MAJESTY LOVE**
WILLIAM POWELL
en **POINTED HEELS**

Doble Programa **IMPERIAL** Doble Programa
HUMANITY con **VAUDEVILLE**
Ralph Morgan—Boots Mallory
DICK, NICK, NENA, Cortez, Rosie, Rosemary, Soto, Dixie sisters y otros.
LAST of the DUANES con George O'Brien—Myrna Loy
SAB. DOM. y FIESTAS
2:30—5:30 y 8:30 p. m.

ANUNCIOS

Almohadas de Agencias de Empeño: 3 inserciones P7.50.

Avisos de Licencias de Cantina y Billar: 6 inserciones P7.50.

Avisos de Caldera y Motor: 10 inserciones P12.50.

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDE TERRENO: P.50 m. q. - STA. ANA - Una parcela de terreno de 8,850 m. c. en la Calle Tejeiro, esquina Suter, contiguo a la Sta. Ana Subdivision de Yutivo. Hay muchas casas edificadas en el mismo que pagan un alquiler total de mas de P200 al mes. Se vende por P3.50 el m. c. con condiciones de pago. Muy a proposito para una subdivision. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David, Tel. 2-22-15. (24-agto.-33)

SE VENDE UNA RESIDENCIA: P.500 - PASAY - Una casa comoda de 2 pisos independientes en Gotoamco Subdivision. En los bajos tiene veranda, sala, comedor, una habitacion, cocina y baño; en los altos veranda, sala, 2 habitaciones, comedor, cocina y baño de azulejos. Garage para un coche y hermoso jardincito. El terreno mide 250 m. c. Por marcharse el dueño, se vende por P5,000, pagadero P1,800 al contado y el resto en 10 años. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David, Tel. 2-22-15. (24-agto.-33)

AUTOMOVILES

SE VENDEN. - Dos coches de Turismo Studebaker. Bate-rías, gomas y máquinas en excelentes condiciones. Apropiados para ser convertidos en camiones o carros funebres. No se rechaza ninguna oferta razonable. Vase con el Sr. Herrera en Macondray & Co., 827 R. Hidalgo. Tel. 2-33-80. (24-agto.-33)

MISCELANEA

SE VENDE. - A precios mini-mos. Abrigo de pieles, medida 34. Armario con dos espejos. Cuatro armarios para vajilla. Alfombra gris marca Fette, 9x12; costó P450.00, ahora P200.00; otra alfombra china azul, 9x12; hermosas begonias. Pueden verse por las tardes 28 Manga Ave. (Jue.-sab.-31-agto.-33)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN. - Nuevas y grandes A-cesorias Nos. 521, 523, 527. Calle Unión, Paço, P.80.00 mensual sin agua. Una puerta No. 321 Esq. S. Antonio y Unión, buena para tienda, P.25.00 mensual. Razon: 1016 Santol, Sta. Mesa. Tel. 6-70-81. Pueden obtenerse la llave del encargado detras. (24-25-26-agto.-33)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA II

EL PUEBLO DE LAS ISLAS FILIPINAS. Demandante, contra, EL BANCO DE LAS ISLAS FILIPINAS. En el asunto de la liquidación del Mercantil Bank of China. Causa Civil No. 44741. ORDEN. Accediendo a la moción presentada por el Comisionado de Bancos y Depositario de la Mercantile Bank of China, se ordena que, mediante publicación, se notifique a todos los reclamantes en este asunto, que el día 9 de Septiembre del presente año, a las ocho y media de la mañana, se oírán en este Juzgado la moción presentada por el Comisionado Sr. Borromeo, sobre el pago de sus honorarios. En la misma fecha, hora y lugar, se llamará a vista para su aprobación o desapro-bación, en el referido Comisionado Sr. Borromeo, sobre las reclamaciones presentadas en este asunto. Publíquese esta orden en los periódicos de circulación general, "Manila Daily Bulletin" y "La Vanguardia", una vez a la semana, durante tres semanas consecutivas. Así se ordena.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA II

En el asunto de la liquidación del Mercantil Bank of China. Causa Civil No. 40704. ORDEN. Accediendo a la moción presentada por el Comisionado de Bancos y Depositario de la Mercantile Bank of China, se ordena que, mediante publicación, se notifique a todos los reclamantes en este asunto, que el día 9 de Septiembre del presente año, a las ocho y media de la mañana, se oírán en este Juzgado la moción presentada por el Comisionado Sr. Borromeo, sobre el pago de sus honorarios. En la misma fecha, hora y lugar, se llamará a vista para su aprobación o desapro-bación, en el referido Comisionado Sr. Borromeo, sobre las reclamaciones presentadas en este asunto. Publíquese esta orden en los periódicos de circulación general, "Manila Daily Bulletin" y "La Vanguardia", una vez a la semana, durante tres semanas consecutivas. Así se ordena.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS

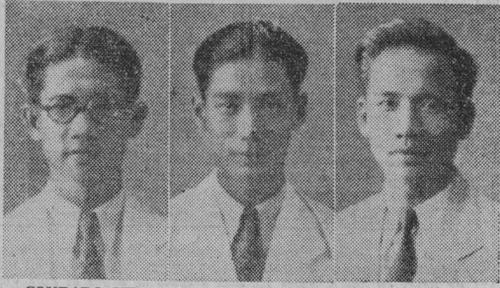
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA II

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA II. EN LAS ACTUACIONES DEL JUZGADO DEL FINADO PRIMITIVO KALAW. No 44650. AVISO. Los infrascriptos Comisionados de Avalúo y Reclamaciones para el presente notifican a los acreedores del finado Primitivo Kalaw, y a todas las personas que tengan alguna pretensión o reclamo a favor de los bienes de dicho finado, que dichas reclamaciones deberán presentarse por escrito, con los comprobantes necesarios, dentro del plazo de sesenta (60) meses, a contar desde la fecha de esta notificación. Los infrascriptos comisionados se reunirán en sus oficinas, en la Plaza de Cervantes No. 10, Manila, todos los terceres Sabados de cada mes, a contar desde el 19 del presente mes, de 2 a 3 de la tarde, para oír a los acreedores de este finado. Manila, I. F., 16 de agosto, 1933. JOSE MARIA ARAULO RAMON C. ANTONIO Comisionados de Avalúo y Reclamaciones. (17-24-31 Agto.-33)

SE NECESITAN

MECANOGRAFA que sepa bien el español, se necesita. Razon 130 Legarda. (24-26-agto.-33)

TRES JOVENES IRAN A LA CONVENCIÓN DE LA Y. M. C. A. EN BATAVIA



CONRADO UY EDGARDO HERRERA SEVERINO ARAOS

del José Rizal College que saldrán mañana por la mañana en el "Tji-sadiane" para Java.

Delegados de India, Burma, Ceilan, China, Japon, Nueva Zelandia, Australia, Siam, Estados Malayos, Indochina, Estados Unidos y países de Europa, asistirán también.

Los dignatarios del movimiento en Filipinas son Matias Cuadra, presidente; Angeles Barranda, vicepresidente; Matias Valdez, secretario; y Brígida Buntian, tesorera.

El movimiento de jóvenes cristianos de Filipinas será representado por tres estudiantes filipinos en la convención de la Federación de jóvenes estudiantes cristianos del mundo que se celebrará en Batavia, Java, del 6 al 13 de septiembre, según el Sr. Matias Cuadra, presidente del movimiento de jóvenes cristianos de Filipinas. Los delegados son Conrado A. Uy de la Philippine Law School; Edgardo Herrera de la U. P.; y Severino Aros

LOCAL para TIENDA

SE ALQUILA en 113 Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razon: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero. (21-agto.-h.n.a.)

CON O SIN GARAGE

SE ALQUILAN. - Accesorias grandes y muy ventiladas de 4x9 y 4x14 los bajos en la calle Dart Nos. 1130 y 1146 a dos minutos del tramway. Razon: 1115 Singalong. (18-21-24-25-26-30-agto.-33)

SE ALQUILAN. - Tres chalets

en Ave. Pennsylvania 973, 975 y 977 y apartaments en 1016, 1918 Pennsylvania. Otro chalet en 724 Nebraska. Se venden coches Chevrolet touring, modelo 1930, a P250.00 uno, en buenas condiciones. Razon: Malate Garage. Tel. 5-69-66. Dakota 767. (19-agto.-d.a.)

SE ALQUILA. - MALATE. - Nebraska

Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las comodidades modernas; galería, sala, comedor, habitaciones, baño con bañera, agua fría y caliente, garage para un coche, entrada independiente. Renta muy razonable, incluyendo agua. Razon: Carlos Leño Tel. 2-16-61. (20-junio-d.a.)

AVISOS

Manila, Agosto 17, 1933. A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en el caso No. 1032, para solicitar el permiso para instalar motores eléctricos de 1 c. de f., 1/2 c. de f. y 1/4 c. de f. para una fábrica de Ice Drip en el local situado en la Calle Florida No. 319. Ermita T. VIRTUCIO. (17 al 23 agosto-33)

Filipinas No.

(Continuación de la Pág. 1) un hombre más querido, más confiado y más admirado en Filipinas, para los filipinos, como el americano - el ciudadano de esa nación que ha tenido la generosidad de proclamar su altruismo, y el valor y la honradez innata de hacer bueno ese altruismo. He aquí el discurso del Sr. Rómulo: "Bien podría advertiros, al comenzar, que voy a tratar de un tópico muy desagradable. No sé por qué ha de ser desagradable. He discurrido mucho sobre él, como muchos de vosotros, sin duda. He tratado de encontrar una sola razón justa y bien fundada de por qué esa costumbre de huir del tema, en conversaciones entre americanos y filipinos. Acaso algunos de vosotros han huido de él igualmente. Confieso que no me ha sido posible hallar ninguna razón. "Pero me consta que existe, por una especie de consentimiento tácito, una prohibición contra este tópico particular. Es una prohibición muy lógica. En estos tiempos, todos estamos perfectamente convencidos de que todas las circunstancias que conducen al estado de cosas que caen bajo esta prohibición asombrosa, existen. Todos los acontecimientos tienden a la consumación de esta situación. Sin embargo, todos hemos tenido miedo de hablar de ella, excepto acaso en la sociedad de nuestras casas y en el círculo de nuestros más íntimos amigos. "¿Y qué hay de la independencia? "En esta concurrencia que me rodea, veo a antiguos y nuevos amigos. Pero veo aun más. Entre vosotros, americanos, veo la intersección de la independencia y la independencia. "Dijo este sin amargura, y con un espíritu de amistad. Vió una consigna prohibitoria al decirlo - tengo una mira. Si yo lo consigo; si consigo disipar siquiera una parte de ese pensamiento en vuestras mentes; si consigo convenceros, siquiera parcialmente, de que con o sin independencia, pero particularmente sin independencia, veréis que sentimos lo que decimos al decirlo que os estamos agradecidos, que nosotros os queremos, y que queremos que os quedéis con nosotros - y si puedo hacer esto, no tendría el menor dolor de haber roto la magia de ese silencio en una cuestión tan vital para todos nosotros. "¿Qué significará la independencia para los americanos que se quedan en Filipinas? "Yo, un filipino que de niño aprendí a odiar a los americanos, os diré que nunca tendréis amigos, más buenos, más sinceros y más agradecidos que los filipinos entre los cuales preferiréis vivir, si os entregáis a tal preferencia. "Yo dije que de niño me enseñaron a odiar a los americanos. Permitidme gravar sobre vuestra paciencia y vuestra bondad, con unas reminiscencias. Vosotros, los antiguos residentes del país, no sois los únicos que podéis hablar de los días del Imperio, hijo no sabéis. "En el pequeño pueblo de Tárlac donde yo nací y donde viví toda mi niñez, los americanos eran considerados como unos seres extraños y espantosos allá por los días del año 1903. De hecho, no habíamos visto a ninguno. Recuerdo haber oído hablar a los viejos de ellos, pero siempre como si hablaran de algo que se debía tener y aborrecer. "Grandes cosas acaecieron en Manila y en otras partes de las Islas. Los americanos comenzaron a acercarse al pueblo. Entonces vino la

SE DESEAN

SE DESEA - ALUMNOS Curso especial de dibujo moderno, comercial y decorativo por artista extranjero de las academias europeas y norteamericanas que se halla de paso por Manila. Dirijense al Sr. Ivan Post, P. O. Box 931, Manila. (24-26-agto.-33)

PERDIDA

EXTRAVIADO El Certificado de Título No. 1795 Folio No. 1867 por 2 acciones Acumulativas de la Serie "G" de "EL AHORRO INSULAR" expedido a favor de Don Genaro Capistrano. Devuélvase a la habitación No. 311 Perez Samanillo Bldg. Escolta, Manila. (10-17-24-agto.-33)

noticia de que los soldados, estaban viniendo: caballeros, si los ciudadanos de Roma estuvieran más consternados cuando oyeron resonar en sus puertas las hachas de guerra de las hordas de Alarico, que los ciudadanos de Camiling, Tárlac, al espantarse el espantoso rumor, lamentando lo ocurrido a los ciudadanos de Roma.

A las montañas "Lo primero que mi padre hizo mirar por la seguridad ante todo de su familia, inclusive su actual representante, que acababa entonces de conocer hechos tan importantes como aquello de que no debe coger los fósforos por la punta encendida. Y papá hizo esto al modo usual de entonces - mandándonos a las montañas. Allí los americanos no podrían llegar hasta nosotros. Después de algunos días en las montañas, que eran montañas en aquellos tiempos, no podía imaginar que los americanos u otros también quisieran estar allí. Papá se quedó en el pueblo para luchar contra los americanos. Iba a hacer fuego contra el primero que viera, decía. Los demás dijeron lo mismo.

"Bien, pasaron algunos días y con gran alegría de nuestra parte, papá vino a sacarnos de las montañas. Cuando me acuerdo de esto ahora cuando me doy cuenta de que papá hubiera hecho un gran explorador de caminos estos días. Resultó que los americanos habían llegado y se habían instalado en un campamento en el pueblo - eso era todo. Los ciudadanos de Camiling vieron que no estorbaban a nada. Tenían algunas costumbres extrañas. Se reían muy alto, jugaban juegos chuscos, pegando pelotas con grandes escuallas y luego corrían de un lado para otro como si sus vidas dependieran de ello - pero no se metían con nadie.

"No obstante, había siempre sospechas y una activa malquerencia. Nuestros padres nos decían que de ninguna manera debíamos tener que ver con ellos ni siquiera acercarnos a su campamento.

Osisequendo el campamento "Pero ustedes, caballeros, fueron todos chiquillos y saben muy bien hasta donde se cumplen tales prohibiciones. No oscuriamos y nos poníamos a contemplar a aquellos gigantes, los ese olor, extraños de ellos. De ese olor, combinado de cuero, caballos, de clorato de cal, en partes iguales que emana del campamento.

"Y entonces algunos de ellos advirtieron nuestra presencia y comenzaron a llamarnos. Tenían candys. Ese fue otro milagro para nosotros. Y aun obró con más efectividad el milagro cuando nos ofrecieron de él. Algunos se pasaban las manos por su propia comida, como hervían el agua y metían las latas dentro del agua para abrir después las latas. Era un nuevo mundo que se abría ante nosotros.

"Volvimos a donde nuestros padres y usamos de toda nuestra elocuencia para convencernos de que los americanos después de todo, no eran tan malos como se les pintaba. Esta fue la primera vez en que nos dimos cuenta, de que nuestros siempre infalibles padres estaban mal informados. Encontramos buenos compañeros en los americanos y nosotros los de la nueva generación, la mayoría de nosotros de

dos y los oficiales de aquellos días primeros, que demostraron en todas y cada una de sus acciones que aún sin las instrucciones del presidente, estaban aquí para ser nuestros amigos. Que no querían nada para sí, excepto lo que podían conseguir por el medio legítimo del comercio o por su actividad honrada; que estaban dispuestos a compartir con nosotros todo lo que tenían.

"Algunos de vosotros aquí se acuerdan de aquellos días! Os acordáis de aquellos días! Os acordáis del odio activo que habéis encontrado. Y os acordáis cómo, bajo el influjo de vuestra misma amistad esa suspiración, temor y odio se esfumaron. Ahora os pregunto: "¿Puedéis creer que hoy o mañana, con la independencia sea una realidad, ese espíritu pueda volver? "Ahora, vosotros los americanos estáis aquí por derecho de la fuerza. Las Islas Filipinas son por ley de guerra propiedad de los Estados Unidos y del pueblo americano. Habéis venido como conquistadores y fuisteis recibidos como conquistadores de parte de los subyugados.

"Pero vosotros, antiguos residentes y vosotros recién llegados, habéis venido - no como hombres armados a montar guardia en el territorio conquistado, sino como ciudadanos que han venido a vivir con conciencia, a trabajar con ellos, a identificarse con el país.

"Las mejores cualidades del americano, esas cualidades que nosotros como un pueblo debemos adoptar y así lo haremos, el sentido caballeresco de trato justo, de honradez en el negocio, de dar a un hombre el valor de su dinero y un poco más en servicio - esas cualidades, las habéis traído consigo; esas cualidades os han hecho nuestros amigos, nos han enseñado que vuestros presentes eran sinceros cuando nos prometieron nuestra independencia, porque sabemos que un americano que habla por sí mismo cumple su palabra - y cuanto más lo hará un americano que empeña su palabra en nombre de su pueblo!

"Y porque vimos que vosotros los guaiabos por ese sentido de trato justo y caballeros cuando vinisteis como conquistadores, cuando portabais en vuestras manos la espada y cuando nosotros estábamos como vuestros amigos, os consideramos como menos, como dudamos de vosotros, os tendíamos miedo, os cobramos odio. Cuando estáis aquí, no como dominadores, sino como huéspedes y amigos, queridos, honrados y bien acogidos?

"Caballeros, he violado la prohibición. He tratado de un tema vedado para vuestra consideración. Estad pensando en cómo quedarán los americanos aquí cuando finalmente venga la independencia. Antiguos prejuicios, viejas supersticiones, rancios dogmas, son difíciles de desterrar.

"Pero esta es una nueva edad. La nueva política está en el aire. Mi deseo es que pudiéramos aplicar esta nueva política a este problema el más enojoso, el más intrincado y el más difícil de todos los problemas que enciernan las relaciones filipino-americanas.

"Mi deseo es que veais todos, tal como lo veo, como mis compañeros lo ven, que nosotros sabemos que los que vosotros americanos como individuos habéis hecho por nosotros, y lo que nuestro país ha hecho por nuestra patria.

"Y mi deseo es que podáis todos ver, y todos los americanos en el mundo, vean que el americano en una Filipinas independiente será considerado por el pueblo filipino como el representante de una na-

MANIFESTACION

Mangahas, Gregorio R. Masakayan, G. Martini Ltd., G. Martini Ltd., G. Martini Ltd., Roberto Moreno, Telesforo Moreno, E. Pífie Morris, R. Muller, Mumukhuysen, Juan Munne, J. J. Murphy, Evira M. Mut, C. Muylot de Cavilles, W. W. McCommon, Robert J. McCutcher, S. H. McClary, J. McLaughlin, La Nación (Ang Bansa), National Starch Co. National Traders' Inc., Julian Naval, Ad. Jud de la Finada E. Navarro, Ne. Chuay, E. Notebook, Tumbaga Nueva, Felix Nuguí, Román Ocon, Pablo M. Mario, Alejandra Navarro, A. Olegrario, Ong Pin, Oriental American Trad. Co., Oriental Cooperative Trans. Co., The Orientalist, J. Ortrand, O. & F. Garage, Mina N. Padoced, Pedern, Moreno Gimenez Co., Timoteo Paez, Geo. E. Price, Cristeta Potes, Timotea Pinaroc, Nieves J. Patiño, Rizalino G. del Prado and Or M. S. de Prado, Manuel Peller, Palanca & Co., Jose del Pan, Pang Lim, John W. Parker Luis H. Purkey, N. W. Parker, Agustín Payad, The F. E. D. Peanut Co., The Peoples Co., G. McDonnell Percy, Vicente Perez, Phil. Director Coop. Publicity Co., Phil. General Electric, Phil. Management Co., Phil. Pineapple Co., Phil. Syndicate Co., Inc., Phil. Trade Development Co., Rafael Pinson, Salustiano Ponco, Bartolomeo Pons, Juan Pons y Vicens, Popular Shoe Store, Joseph W. Pother, La Frueba, J. G. Joseph Thoson, M. B. Quiesang, J. L. Quintos, Pilar Quintos, Mariano Ramirez, Jose Ramos, Antonio Razon, Adoracion Resos, Concepcion Rodriguez, Josefina Rodriguez, Carmen del Rosario, Pasion Roque, Rosario de los Reyes, Candido Ramos, Leonor B. Reyes, Louis L. Rous, A. Roedler, Edward J. Reilly, Jr., M. Juan Reyes, Tomas Reyes, Jose O. Pilar A. de Riera Gallo, Antonio del Rio, Manuel de la Riva, Cayetano Rivera, Leandro Rojas, S. Rivera y Diaz, Estefania del Rosario, Vda. de F. G. Roxas, Amalia de la Rosa, Rancisco Reñares, E. D. Russell, Jose Suya Saavedra, Isidro Salazar, Miguel Silva, Vicenta Salvador, Cirilo B. Santos, Mary Sintzenich, Julian Santos, Isaac Sarmiento, Eustaquiano Serranía, E. S. Schmitz, D. J. Santos, A. de Santos Villa, Rosa Sanz, Alberto Sarfate, Ed. A. W. Schimming, F. K. Schmitzer, P. y F. J. Serna y Alarcon, E. Serrano, F. R. Shaw, Sia Dicoa, Silvestre Siapongo (Rec. of the), Francisco Siapongo, Dolmar W. Smith, Sociedad de Fomento Agrícola Inc., S. S. Sontiam, Asuncion Soriano, Eduardo Soriano, Andres Soler, Ad. del Abdo. de Juan So Tong, Carolina S. Spencer, Standard Auto Rep. Vule. Plant, H. P. Still, Santiago V. Sy Joco, Taba Saw Mill Co., Santiago S. Talens, Trinidad Teresa, Maria Trinidad, Zoilo C. Tambunyang, Zoilo C. Tambunyang, Tandyau Box Factory, Tanguique Corporation, E. del Rosario Tankiang, Tan Lo, Tan Tang Sang, E. D. Taylor, T. Chiong Ling, Teng Leng, Manuel Thomas, Tiansco y Naval, Tiu Cheng, E. Tolentino, Vda. de Castilho V. C. Tolentino, Tong Ha Co., Paul C. Trimble, Teodoro Trinidad, Trozo Garage, Thason & Mittlekiewicz, Benito Ulman, Dorotea A. Uy Tengco, Uy Liang Tang, Uy Teng Seng, Uy Teng, Uy Foy, Margarita Valenzuela, Consuelo Viadurrazza, Federico Valera, Antonio Valencia, Isidro del Valle, Juan Valera Hernández, A. Valera Caldeiron, Francisco de la Vara, M. C. Velasquez, Jaime A. Vergara, A. Verpel de Dios, Vera & Ugolino, Electa Vicencio, Antonio Vidal, Maximo Viola, Blas Visaya, Luciano Vixearra, F. E. Waller, Adrian F. Ward, V. L. Whitney, J. R. Vda. de Wilson, Waldorf Hotel & Bar, E. M. Wright, Yao Sin Lin Co., Cornelio A. Yap, Yap Chaco, Yap Tin Chuan, Pablo B. Ybanez, T. Yitian, Eduardo Yrreabal, Yu Epe Luan, R. Zaldrariaga, Andres Zaballa, Joaquin Zubiri, J. T. & Mrs. Borzart, Samuel J. Peter, Lorenza Rota, Jacinta Alzona, Carmen Cruz, Eufrosina Castañeda, Romana Cabala, Eufemia Varela, Co Chung Lok, Juan Casas, Santos & Jahrling, and Antonio Lopez Ceron. Demandados.

ORDEN

SE ORDENA, de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 3 de la Ley No. 3936, que la expresada demanda se notifique mediante la entrega de una copia de la misma y de las citaciones al Presidente del Banco de las Islas Filipinas, demandado, mediante la publicación de la presente orden una vez a la semana durante tres semanas consecutivas en los periódicos "Manila Daily Bulletin" y "La Vanguardia", de circulación general en estas Islas, para que los acreedores o depositantes de dicho Banco de las Islas Filipinas nombrados como demandados en esta acción, comparezcan ante este Juzgado de Primera Instancia de Manila, Sala II, en o antes del día 4 de Septiembre de 1933, a las ocho y media de la mañana, para contestar a la demanda de dicho demandante, Gobierno de las Islas Filipinas; en la inteligencia de que, si se dejasen de comparecer en la fecha y hora señaladas, el demandante tendrá derecho a pedir que se dicte sentencia por rebeldía y reclamar del Juzgado el remedio que se pide en la demanda.

Se ordena al Escribano de este Juzgado expida un aviso fundamentado por el expresando el título y número de la presente causa, excepto el nombrados como demandados en esta acción, que hayan reclamado algún depósito de los que se mencionan en dicha demanda y extendiendo que comparezcan ante este Juzgado dentro del plazo de sesenta días después de la primera publicación de la citación y expongan los motivos, si los tuviere, por los cuales no se ha de depositar en poder de la Tesorería Insular, según se prescribe en la citada Ley 3936 los créditos y depósitos a que se refiere dicha demanda, notificándoles que, si no comparecieron y expusieron los motivos, el Gobierno de las Islas Filipinas tendrá derecho a pedir el remedio que se pide en la demanda.

En virtud de lo dispuesto en el art. 3 de la Ley 3936 de la Legislatura Filipina, por el presente se notifica a todas las personas, que no sean las aquí nombradas como demandados, que alegan tener algún interés en algun depósito de los que se mencionan en dicha demanda, que comparezcan ante el Hon. Pedro Concepcion, Juez que preside la Sala II de este Juzgado dentro del plazo de sesenta días después de la primera publicación del emplazamiento, y expongan los motivos, si las tuvieran, por los cuales no se ha de depositar en poder de la Tesorería Insular, según se prescribe en la citada Ley 3936 los créditos y depósitos mencionados en dicha demanda, como se dispone en esta Ley, apertendiéndose de que si se dejaren de comparecer y exponer sus motivos, el Gobierno de las Islas Filipinas tendrá derecho a pedir el remedio que se solicita en la demanda.

Manila, I. F., hoy 22 de Agosto de 1933. JOSE CASIMIRO Escribano del Juzgado (Primera publicación agosto 24, 1933. (24-31-Sept.-33)

RECTIFICACION

El que suscribe, siendo editor y propietario del Diario LA REVOLUCION, ha publicado en los números del mismo correspondientes a los días 24 de Marzo de 1929, 15 de Agosto de 1929, 24 de Agosto de 1929, 29 de Agosto de 1929, 11 de Noviembre de 1929, 19 de Diciembre de 1929 y en otras fechas posteriores, pero anteriores a la fecha de este Convenio, varios artículos y sueltos, en los cuales se atacan la reputación y el buen nombre del Sr. Jose Topacio, Ex-Director de Correos, y publicamente desear manifestar ahora en las columnas de los periódicos La Vanguardia, de Manila, y The Advertiser, de Cebu, que rectifico todos los cargos que contienen dichos artículos y sueltos contra el Sr. Topacio, declarándolos completamente falsos.

A fin de demostrar mi buena fe al publicar dichos artículos y sueltos, he de manifestar tambien que todas las informaciones que se publicaron en LA REVOLUCION contra el Sr. Topacio, han sido facilitadas por el que era Correspondal de LA REVOLUCION en Manila, por medio del telégrafo.

Y para desagarrar publicamente al Sr. Topacio, publico esta rectificación en los dos periódicos arriba citados. (Fdo.) FILEMON SOTTO (Remitido)

"Para Señoras y Señoritas" CURSOS PRACTICOS de CORTE Y CONFECCION Lecciones Para Provincias Por Correspondencia En Inglés y Español Bajo la Dirección de Jesusa Li. Vda. de Blanco Tennessee 242.